

## Gregor Bernhard-Königstein



# Komedija Voynich Silenen

Kako sam čitao Voynichov rukopis kao  
memoare Josta von Silenena  
dešifrirano

Kako sam dešifrirao  
Voynich Rukopis as  
Memoari Josta von Silenena

Autor:

Gregor Bernhard-Königstein

Engleski prijevod možete pronaći unazad

dr. mag. Gregor Bernhart-Königstein Phil.-Theol.

Sveučilište Benedikt XVI. Heiligenkreuz Institut za duhovnu teologiju

Otto von Freising-Platz 1 2532

Heiligenkreuz, Austrija Email:

gregor.bernhart-

koenigstein@hochschule-heiligenkreuz.at Mobitel: 0043 (0) 677 63399624 IBAN:

AT37 6000 0000 7441 3520



predizdanje knjige

Sva prava pridržana

Autor fotografije:

Titelbild 1: Dicken, Testone, Jost von Silenen, +IODOCVS·DE·SILINO:EPiscopuS·SEDVNENsIs

Naslovna fotografija 2: Ludwig Suter: "Švicarska povijest za školu i dom". Einsiedeln 1912.

Naslovna slika 3: Voynichov rukopis f67r1 (Credit Beinecke, Sveučilište Yale, New York)

Esej: Spomen ploča za Josta, Albina i Kaspara von Silenena u Schlossergasse, Luzern

str.10 Središnja knjižnica u Zürichu - prigodni letak za 19. travnja 1874.

Sve ostale slike date su u fusnotama, VM, Beinecke, Yale, New York, kao folio

**Sadržaj:**

Esej: Jost von Silenen i Voynichov rukopis	3
predgovor	7
I. Kameniti put raspleta	11
II Helvetska ekspedicija	13
III. Gotovo moralni biskup	16
IV Memoari zvijezda	21
V. Knez biskup Jost i karta svijeta	27
VI. Melker Russ, kroničari i katedrala sv. Stjepana u Beču	29
VII Stara konfederacija - Sileni i Wilhelm Tell	30
VIII Jost iz Silenena, Davosa i Chura	31
IX. Valais, biskup Jost i jedinstvo Švicarske	32
X. Ironično viđ enje Habsburških ratova Josta von Silenena	33
XI. Jost iz Silenena i Nikola iz Flüea	38

XII. Prorok Izaija i mandragora	39
XIII. Prvo dešifriranje Voynichovog silenskog pisma	42
Silenensic nastavni dijalog:	45
Jost von Silenen i njegov pisar	
XV. Kronika događaja i grb	49
XIV. Drugo dešifriranje	50
Voynich Silenenschrift	

## Prijevod prve velike stranice

Engleski prijevod možete pronaći unazad

(Citirajte nakon njemačkih stranica, fusnote nisu prevedene)

## Esej: Jost von Silenen i Voynichov rukopis

Poznati, prethodno nečitljivi Voynichov rukopis uspješno je dešifriran! Rukopis nazvan po njemu, pronašao ga je poljski knjižničar Wilhelm Michael Voynich 1912. u isusovačkoj knjižnici u Frascatiju kraj Rima, a danas na Sveučilištu Yale, napisan nepoznatim pismom na više od dvjesto stranica, uglavnom tajanstvenih ilustracija biljaka, alkemijskih horoskopa i vodenih bazena s nimfama koje se kupaju, kao i mapa na rasklapanje s dvorcima i nazubljenim krugovima, a bila je već u posjedu cara Rudolfa II.. Unatoč nebrojenim međunarodnim kriptološkim pokušajima, na primjer Athanasiusa Kirchera u 19. stoljeću ili, slavno, u 20. Alan Turing i njegov Bletchley Park, još nije pročitano. Tijekom pandemije korone - mnoge ilustracije s korijenima podsjećaju na virus korone - nakon putovanja u Švicarsku, čitljivošć u rukopisa postupno sam došao do nevjerljivog otkrića: ovo su memoari švicarskog princa biskupa od Sittena Josta von Silenena i njegova obitelj. Djelo koje se, kao što je memoarsko, ne ograničava na osobno, već se referira na povijest s određenom misijom.

I mi sami moramo povećati ulog: u komediji Silenen, ljudima u Švicarskoj kasno je dano nešto što neočekivano jača njihov identitet kao što nije bilo od Schillera. Ono što se spajalo kroz bitke i razgraničenja, što je bilo ojačano zajedničkom tradicijom i savezima, uvijek je prijetilo da se raspade kroz razlike u jezicima, vjerama i kulturama u planinama i dolinama.

Ono što začinjava kod švicarskog patriotizma, koji se kosi sa svim europskim nacionalizmima, jest njegov nadnacionalni karakter. Čini se da je ova helvetska konstrukcija, koja je zapravo mogla nastati samo u nadnacionalnom svijetu srednjeg vijeka, formirala stabilnu zajednicu koja je izdržala i oblikovala Alpe do danas.

Čak i ako je rat Sonderbund već odavno riješen, nitko ne bi trebao pretpostaviti da neutralna kohezija tako raznolikog naroda, posebno u današnjoj centraliziranoj Europskoj uniji, ne zahtijeva novi, daljnji unificirajući dokument u bilo kojem trenutku. Tako bi također bila posebna radost za sve europske građane da je pronađen ovakav novi dokument stabilnosti i mira, kao što je demokratski model, pogotovo u najneočekivanijim nemirnim vremenima u Europi nova poruka mira dolazi u pravo vrijeme. Povijest pokazuje da mir može uspjeti ako postoje dobri diplomati poput Josta von Silenena.

Jost von Silenen danas je malo poznat, no to bi se vrlo brzo moglo promijeniti. Godine 1482. imenovan je biskupom Sittena u Valaisu. On je prilično uspješna povijesna ličnost, politički i kao pokrovitelj umjetnosti, iako je na kraju života svrgnut s dužnosti biskupa.

Ali bio je još uspješniji nego što smo dosad znali, naime kao švicarski domoljub. Tko bi rekao da će 500 godina kasnije biti zapamćen po vrlo posebnom razlogu. Osim svog političkog angažmana, on je sam imao veliku ulogu u izgradnji svog intelektualnog spomenika i njegovog naznačenog utjecaja, na djelo koje i danas nazivamo "Voynichovim rukopisom".

Ne može se reći da je napisano, nego osmišljeno, možda skicirano, suorganizirano kao naručitelj, jer pred njim nema primjera takve umjetnosti. Pa ipak, kao humanista koji stoji iza ovog djela treba uzeti u obzir samog Josta von Silenena. Reference su previše individualne, kontinuirana veza s biografijom je previše neobična, obrazovni put, da, podrjetlo.

I konačno, djelo autopanegirika jasno utjelovljuje životnu filozofiju i političko poslanje koje se od njega očekuje. Ne tako rijetko u renesansi, ali i tipično talijansko, da bi kod diplomata, političara, još više kod crkvenih ljudi, spontano padale na pamet umjetničke kvalitete kao što su Eneas Silvius Piccolomini, Giulio de Medici.

Jost von Silenen potječe iz jedne od najstarijih plemićkih obitelji u kantonu Uri, iako ne iz jedne od velikih švicarskih obitelji, kao što su Toggenburgovi i Kyburgovi. Sileni još nisu bili grofovi, ne prinčevi poput njega, ali su barem bili manje plemstvo koje se probilo do uslužnog plemstva - vjerojatno kroz ured Meyereija. Na to upućuje ime Albin Meyer von Silenen, biskupov predak, koji se često spominje kao poznata osoba u povijesti osnutka Švicarske, a mogao je biti i jedan od tri prisežnika na Rütliju. .

Samo to podrjetlo mora biti početni motiv za Josta ne samo da postane švicarski diplomat, već i da iza sebe ostavi važno pisano djelo o formiranju švicarske države. Da, najbolje bi bilo kombinirati oboje u isto vrijeme, kako bi se stvorilo djelo koje hvali njegova postignuća za Švicarsku kao diplomata, ali je ujedno i propovijed za izgradnju zajednice. S majčine strane Jost von Silenen potjecao je iz mnogo važnije plemićke obitelji iz Francuske, obitelji Chevron.

Nakon što je rano primila beneficije od opatije St. Leodegar u Luzernu, mnogi su posumnjali na raniji datum rođenja. Do danas nije konačno razjašnjeno. 1435 uglavnom se prihvata. Možda je važnije njegovo mjesto rođenja. Odrastao je u Küssnachtu u Gesslerburgu od brojanja ploča. Zatim je otišao u Paviju studirati pravo i došao u Rim učiti jezike kao tajnik francuskog kardinala Guillaumea D'Estoutevillea, koji je bio sjajan mecena renesanse i svakako uzor Jostu von Silenenu u smislu promicanja umjetnosti. Zatim je otišao na francuski dvor dok nije imenovan opatom Beromünstera.

Zajedno s Nikolausom von Diesbachom pregovarač je francuskog kralja. Međutim, uglavnom je Jost von Silenen pregovarao s Habsburgovcima.

Njegova je zasluga što je pregovarao o prvom trajnom mirovnom sporazumu s Ferdinandom von Habsburgom, takozvanim "Vječnim smjerom", koji je zajamčio tadašnjoj Konfederaciji njezinu prvu neovisnost i osigurao joj teško izvoreni status slobodne, demokratske nacije koja mislio unaprijed na neutralnost, koja je bila jedinstvena u Europi i stoga se također može koristiti za sva vremena kao model za mir u Europi, pa i u svijetu. Tada se još službeno zvalo "Ujedinjenje", ali je prvi mirovni ugovor oko 1474. zacrtao taj "vječni smjer" i omogućio mir i nakon Švapskih ratova. Habsburgovci su se trebali odreći svog teritorija u Alsaceu uz naknadu, a zauzvrat su od Konfederata dobili obećanu potporu za vojnu službu. Naravno, poriv Karla Smjelog za osvajanjem natjerao je strane da se zbliže. Ali sada su postojali mirni putevi između dva arhineprijatelja koji jedan drugom nisu dali ništa, što je donijelo mnogo patnje stanovništву. No, nije se radilo samo o teritorijima, već i o građanskim slobodama, koje su bile zajamčene prvi put i to u presudnom trenutku. Na taj su način Konfederacije imale slobodne resurse za burgundske ratove, inače Švicarska danas možda ne bi postojala. Francuski kralj Luj XI., koji vuče konce u pozadini i bio je neprijatelj Karla Smjelog, u znak zahvalnosti postavio je Josta von Silenena za biskupa Grenoblea sve dok nije postavljen za biskupa Siona 1482. godine.

Jost von Silenen imao je dva brata i važnog nećaka, kojemu je u svom Silenenskom kodeksu postavio poseban spomenik u alkemijskim simbolima. U tom smislu, biskupov kodeks postaje obiteljska stvar, čak i ako se prepostavi da je sam biskup glavni mozak. Sudjelovanje u sadržaju ili autorstvo drugih članova obitelji ili diplomatskih kolega bilo bi zasebno pitanje na koje treba odgovoriti.

U doba mira afirmirao se kao graditelj crkava i crkava  
oprema kupaonica korisna, tiskana prva knjiga u Švicarskoj,  
Mammotrectus, biblijski komentar, i dao je jedan koji je danas nazvan po njemu

Brevijar, ali i vrlo poseban dosad neprepoznati rukopis, njegovi memoari, o kojima ovdje govorimo.

Oba su mu brata poginula. Jedan, Andreas, u podmuklom ubojstvu zbog pobune proizašle iz sukoba s Milanom, drugi, važan lucernski vojskovođa, pobjednik u bitkama kod Murtena i Nancyja, umire od sifilisa nakon bitke kod Crevole.

Izloženog na ceremoniji, vratio ga je u Valais njegov brat Jost.

Osim toga, Jost je izgubio izvanbračnog sina u Parizu zbog navodnog naručenog ubojstva milanskog vojvode Ludovica Sforze.

Kad ponekad kratkotrajni biskup Silenen gubi biskupsku službu zbog izgubljenih ratova u Italiji. - Bio je na pogrešnoj francuskoj strani kada je kasniji francuski kralj Charles VIII napao Italiju - Josta su protjerali iz Valaisa huškani ljudi i kardinal Matthäus Schinner nakon takozvane matze, prevario se s naslovnim biskupom Hierapolisa i umro u napadaj bijesa 1498. u Francuskoj.

Obitelj, a s njom i Voynich-Silenenov rukopis, dobili su posebnu važnost osnivanjem Švicarske garde, čiji je prvi kapetan bio nećak i sin brata Albina von Silenena, Kaspara von Silenena.

Tada su još svjetovne i duhovne kneževine činile cjelinu. Međutim, u Konfederaciji, kao i u Valaisu, moć kneza-biskupa bila je strogo ograničena državnim vijećem. U Švicarskoj je buržoazija rano preuzela vlast.

U diplomatskim krugovima Silenenov rukopis je pomogao, memoari Josta von Silenena možda su pomogli kao memorandum u formiranju švicarske države. No svakako je postao ideoološki temeljni dokument, povela Švicarske garde u Vatikanu, čiji je kapetan bio nećak biskupa Kaspara von Silenena. Kada on umre - sin ga je slijedio kao kapetan - pada u zaborav i koristi se kao knjiga o alkemiji od strane cara Rudolfa II. i ponovno ući u povijest kao Voynichev rukopis, sve dok ga ponovno ne otkrije njegova čitljivost kao Silenenov rukopis.

Zapravo, ovo otkriće također pridonosi nešto povijesti švicarskog nacionalnog heroja, Wilhelma Tella, iako na duhovit način i s natuknicama, nema sumnje o namjeravanom spominjanju Tella, jer je on možda drugi veliki heroj Švicarske, ranije podcijenjen (*conditio sine qua non*) i tvorac ovog rukopisa osobno povezan s legendom o Tellu.



Spomen ploča za Josta, Albina i Kaspara von Silenena u Schlossergasse Lucernu

## predgovor

O svim spomenutim otkrićima imam i filozofske, povjesne i književne tekstove. Kako bi dekodiranje Voynicheve zagonetke bilo dostupno širem krugu, ali i iz sustavnih i didaktičkih razloga zbog duljine rješenja zagonetke, teze su najprije predstavljene korak po korak u epigramskom obliku vremena Josta von Silenen kao heraldička didaktička pjesma nalik traktatu, ključ Voynichove tablice množenja, heraldički kod koji sadrži sve konkretnе informacije koje bi svatko trebao moći koristiti za čitanje rukopisa korak po korak kako bi upoznao biskupa Josta von Silenena i njegovo djelo. Radi boljeg razumijevanja, odabrao sam klasičnu shemu rime sekstina, aabbcc, od kojih svaka tvori mali aforizam bez strogosti. Po Schilleru, ovdje se ne može pobijediti u pjesničkom natjecanju, već autor samo želi zabaviti i povjesne teze učiniti malo preciznijima, ali labavijima i lakše pamtljivima.

Svaki bi čitatelj trebao ponovno sa mnom krenuti na putovanje otkrića i doživjeti uzbudjenje dekodiranja. Budući da je većina sljedećih stihova napisana neposredno nakon dotičnog otkrića i stoga odražavaju proces otkrića.

Pjesma, ili rimovana proza, prije svega treba dati inspiraciju i ne mora sve objasniti. Komentari su namijenjeni pružanju razumijevanja čitateljima koji nisu materijalni

olakšati. Duži biografsko-humanistički komentari i književna obrada tada su dopuna ili daljnji sadržajni korak u približavanju temi. Posebno bih istaknuo Silenenzijev poučni dijalog „Jost von Silenen i njegov pisar“ koji je ovdje objavljen na kraju.

Iako su mnogi prirodni znanstvenici bili uključeni u rukopis, a alkemija i kozmologija su vrlo tipične za renesansu, koja još ne pravi razliku između religije i prirode, rad je sada više dodijeljen humanističkim znanostima. Bilo bi zanimljivo doznati datum rođenja Josta von Silenena i postoji li određena zvjezdana konstelacija. Dok u prirodnim znanostima dominiraju stručni časopisi, u humanističkim znanostima monografije su i dalje najviši znanstveni standard.

Za rješenje zagonetke presudno je bilo dešifriranje marginalija napisanih na latinskom i njemačkom jeziku, što je mala domaća prednost za izvornog govornika njemačkog. Bilo je plodonosno i za austrijskog podanika Habsburgovaca.

Ono što začuđuje čitatelja svakako je pojašnjenje prikaza biljaka kao zbirke grbova i kronike. Silenen memoari razvijaju gotovu filozofiju grba, crkvenu arhitekturu i povjesnu kroniku isključivo s prikazima biljaka i ilustracijama peći. Što se takođe razmatra odnositi na biblijske odlomke u Izajiji, koji u odlomku iz korijena Jišajeva takođe Krista naziva mjerilom (Iz 11,1-10). U regiji je već bilo sličnih modela herbarija grba. Cilj je otkriti sve lokacijske bannere koji pokazuju stav političara Silenena. Mnogi od grbova ne odnose se samo na velike gradove i kantone, već i na mjesta koja su samo nakratko pripojena Konfederaciji u vrijeme Josta von Silenena - Alzas se takođe razmatra.

Ostala su značajna mjesta bitaka iz švicarske povijesti. No, nema povjesne kronologije, već regionalnog rasporeda.

U tom pogledu izraz kronika nije posve prikladan. To je biskupov osobni izbor, iako često prisutniji nego što se misli retrospektivno, govori nam dešifrirani tekst.

Imena zajednica su namjerno prikrivena, ali se tragovi ostavljaju jednako namjerno. U rukopisu postoji jasno ime mjesta koje je do sada bilo zanemareno. Rubna bilješka "Brug" f8v znači habsburški grad "Brugg" u starijem pravopisu ili je napisano namjerno iskrivljeno. Tekst takođe razini svojevrsni most ili dvorac, habsburški. Nekoliko dosad neviđenih likova Habsburgovaca skriveno je u VM: cara Albrechta I. dok ga ubija njegov nećak Johannes Parricida. Vidiš oštricu mača

lebdi iznad linije tijela u Königsfelden Folio 8r. - Slika zagonetke poput pisma! O vojvodi Leopoldu III. a na sličan se botaničko-heraldički način izvještava o njegovoj smrti u bitci kod Sempacha. Austrijska kronika 95 vladara, koja je već prepisivana u Königsfeldenu tijekom bernskog razdoblja (Clemens Specker), kao i drugi kroničari, pružaju informacije i moraju se usporediti kako bi se pronašli daljnji dobro skriveni pokazatelji povijesnih događaja. Usporedbu s poviješću potvrđuje otkriće marginalija Melkera Russa i njegove nedovršene kronike.

Osobni odnosi s obitelji Silenen su dokumentirani. Albin je kupio dvorac od Melkera Russa. Jost von Silenen, koji je nekada živio u Lucernu, također je bio osobni prijatelj luzernske muzare Russ. Grb Lucerna, rascjepkani štit u plavoj i bijeloj boji, motiv je koji se proteže kroz cijeli rukopis. Zato sporedna tema, ime Habsburg, koje je kasnije također bilo važno, ne bi smjela dominirati glavnom temom, švicarskim pogledom na stvari.

Voynichov rukopis sadrži 246 stranica i gotovo 170 000 znakova i slika na gotovo svakoj stranici. Popis Vojnikologa je dugačak, jako dugačak. Kompleksnost djela izmicala je svakom čitanju ili tumačenju. Nekima se djelo čak čini potpuno apstraktnim i bez sadržaja. Kako bi trebalo započeti stvarno rješenje koje donosi potpuno nove aspekte?

Zašto ovdje pedantno nabrajati i cijepati dosadašnje neuspješne pokušaje rješenja kada je sve već toliko puta rečeno i može se pročitati bilo gdje i bilo kada. Velika je žudnja da se dođe ravno do potpuno nove jezgre istine koja nikad prije nije spomenuta. U svakom slučaju, valjalo bi započeti uredan poetski, lako čitljiv pokušaj o poteškoćama i povijesti rukopisa prije nego što istraživanja zakorače na novi teren, jer, prema Bernhardu von Chartreu, svi smo mi "samo patuljci koji sjede, takoreći, na ramena divova". Silenenovi memoari pokazuju da su tumač, egzegeta, povjesničar, povjesničar umjetnosti, filozof, pisac, filolog, teolog i u timu i prirodoslovci itd. potrebni u umjetnosti, osobito kada su oni sami kao misterij, a ipak Bletchley Park nije mogao pronaći rješenje.

Gregor Bernhard-Königstein

veljače 2023., Heiligenkreuz kraj Beča



Pokušajte, smrtnici, poboljšati svoje stanje,  
Trebate ono što vam je umjetnost izmisnila i priroda dala;  
Oživjava cvjetni hodnik uzlaznom vodom,  
Dijeli isklesane stijene po Korintskom zakonu;

Alpe, Albrecht von Haller

Mora proći kroz ovu šuplju uličicu, nema  
drugog puta do Küssnachta.

Wilhelm Tell, Friedrich Schiller

Ahiret je pjesma sazdana od vječnog mira i smjera. Zato  
je puno ljudi plakalo od istinske radosti i što je do ovoga  
došlo.

Weber zna

Hajde u zori crvenilu, vidim te  
u moru zraka, ti, ti visoki, slavni!

Kad se alpska jela zacrveni, moli,  
slobodni Švicarci, moli!  
Tvoja pobožna duša slutи  
Boga u plemenitoj  
domovini, Boga Gospoda, u  
plemenitoj domovini, švicarski psalam.

## I. Kameniti put raspleta

Rukopis koji je koštao mnogo novca  
zavaravao je svijet stoljećima.

Čini se da su ga prokleti eoni, Vole ga  
narodi, Da čitaju skriveno pismo,  
Moderna istraživanja nisu uspjela.

Tekst je cvjetan kao i slike, Sa ženama  
golim, djecom planete, Sirene su svoju  
bit od nas sakrile, Zašto vještice ne sjede  
na metlama, nego izlaze iz polubačava,  
f70v2 1 Da, okupajte se u svilenim vodama ? f75r

Car Rudolf II već je sjedio u svom  
alkemijskom laboratoriju u staroj  
Maloj Gradu u Pragu i uhvatio  
se za Voynicha, koji još nije imao<sup>2</sup>  
ime "Autor bi bio pametan poput  
Bacona!", kaže Johannes Marci u pismu,

Uz koji je imenovao vještačenje.  
Ali Kircher Athansius je umjesto  
hijeroglifa pronašao samo smetnju.  
U Rimu, u isusovačkoj knjižnici,  
rukopis će dugo stajati dok ga Wilfrid  
Voynich ne pronađe,

Ali i on je ubrzo iznerviran.

U sredini je abeceda kotača, koja se  
okreće zasebno u krugovima. f57v Alan  
Turing je bio u očaju jer Enigma nije  
prošla. - Veliko dvadeseto stoljeće



AUGVSTISSIMO ET GLORIOSISSIMO ROM: IMPERATORI,  
RUDOLPHO II GERMANIA, HUNGARIA, BOHEMIA, ETC REGI DNO SVC  
CLEMENTISSIMO SVBECTISSIMVS CLIENS AGIDIVS SADELER IN DEMISSA  
ET DEBITA OBSERVANTIA RONVM DEDICABAT ANNO M.DC.III PRAGÆ.

<sup>1</sup> Voynichov rukopis, f75r Bergecke, Yale, New York. Nažalost, nisu sve ilustracije mogle biti uključene u ovaj izvadak iz uredničkih razloga. Sve reference na stranicama folija (f) Voynichevog rukopisa su numerirane u tekstu i mogu se lako pronaći u današnjem medijskom dobu.

<sup>2</sup> Car Rudolf II, gravura Egidiusa Sadelera, 1609.

Jesu li vojniholozi zadržani!  
Nijedan spis kao što je EVA nije  
koherentan, čak i ako je svaka teza  
duboka.<sup>3</sup> Nije ni čudo što je cijelo  
ludilo pozvalo svakog polihistora na akciju.

Još uvek dvije tisuće dvadeset i dvije  
čini se od New Yorka do Danziga, Nijedan  
pravi klijent nije poznat, Pisanje izmiče  
razumu.

Kako enigma zbumnuje znanost dobro je  
dokumentirano u člancima.

Čak je i skupina lingvista bila  
prevarena rukopisom.  
Znakovi zodijaka su na latinskom, f70v2. Kako  
astečki autor može biti tu?<sup>4</sup> Ako su  
španjolski romani Sa zatišjem došli do  
računalstva.<sup>5</sup>

Da, ni skučeni tekst na marginama  
nikome nije bio lak.  
Čak i ako je rješenje u cijelosti na  
zadnjoj stranici. f116v Sumnja se na Hebreje  
i Arape, abrakadabra je već bila  
popularna!

Mnogi ljudi koji su vjerovali u recept  
gledali su gole ljudi.  
Slabost je ostala i kod brojnosi, svi su  
ispilivali na površinu.  
Kontinenti se okreću na karti svijeta,  
kruništa su postala mudri argumenti. f85v

Varljiva prisila uspjela je, Zatvoren  
tekst postaje nagon!  
Skriveni jezik je vrijednosti,

12

---

<sup>3</sup> Alphabet EVA je najpoznatiji neuspjeli pokušaj prijevoda.

<sup>4</sup> Jedina nagrada koju je neko sveučilište ikada dodijelilo pripala je američkom autorskom dvojcu Tucker i Talbert za identificiranje pojedinih biljaka kao astečkih.

<sup>5</sup> Iznad svega, posljednja stranica je bila na glasu da sadrži rješenje. Postoji nekoliko marginalija.

Ali postavljen je krivi trag.  
Što se obrambene taktike tiče, ovo je pametna  
jama, u nju će sigurno upasti svaki školarac,

Na potezu je onaj s bubnjem, jer i bilje  
uvijek prevare.

Naravno, svaka lukovica smeđeg luka  
igra pokvarenu ulogu u Voynichu.  
Da, ako je knjiga dugo šutjela, Je li to  
zagonetka, mistika ili hereza?

Iako su neke ideje poticajne, nedostajalo  
je pravo okruženje.  
Davno, tamo gdje se mnogi okupljaju -  
nitko nije video smisla, onog pravog!  
Čak ni umjetna inteligencija na starom  
Yaleu nije bila izvan konkurenčije.

## II Helvetska ekspedicija

Otišao sam u Švicarsku vlakom kako bih  
doživio čari sela.

Predosjećaj me doveo na put Da očistim  
Voynich na pravi način.  
Krenuo sam iz Beča, koji posreduje za  
Voynich,

Preko Salzburga, Innsbrucka i Rajne, obje  
strane trebale bi biti novo povezane.

Tračnice su isle dugo preko Alpa, koje su se  
nekoć smatrале neprohodnima, Kroz  
mnoga mjesta poput Waldena, Preko  
zelenih livada, a zatim gomila,

Kroz zemlju koja ima svoju povijest, Od  
Rimljana, Schiller-Tell do Dürrenmatta, Od sira,  
kupatila i čudnih običaja, Od Crvenog križa,  
za one koji su patili.



Moj cilj Matterhorn, čarobna planina,  
Davos žele svi!<sup>6</sup>

Da je sudbina prema meni bila  
galantna, pa rješenje ubrzo izmaklo  
kontroli, kada sam se uglavnom  
povukao u Coronu, proučavao svaki  
redak, rukopis i list,<sup>7</sup> oprosti mi  
frustracije, čitatelju, vjerojatno bi to isto tako dobro znao?

Svi detalji u rukopisu važni su za  
ispravno tumačenje njegove poruke.  
Onda tko je napisao svoje prste  
bolne, Ali to je ovdje najavljenog kao  
čudo, S kakvim se tisućama varijanti  
isti glifi izgubili.

Pa makar i džaba, vječna šala na  
svakom koraku.  
Ali kad sam pročitao neproziran  
tekst, postupno je izdao svoju  
prirodu, a da bih razumio  
botaniku, morao sam otići i u povijest.

Autor nam je odavno poznat, već  
se spominje kao mecena!  
Ostavio nam je brevijar, I povjesno  
je lako dokučiti!  
Da, njegovo znanje o posljednjim  
stvarima nadilazi ono Hildegard von Bingen.

I tamo gdje sam radoznao gledao oko sebe,  
poslao me u crkve  
Bio je poredan na mostovima i preko ulica,  
Mislim da je Voynichova biljka, 8  
Akant mi se činio sveprisutan,

Name	Anderungsdatum
VVsi	12.12.2020 20:07
VVsiebm	01.12.2020 11:04
Vsilmeister	22.09.2020 20:57
VVsilneu	22.09.2020 03:59
VVSilwildverg	07.09.2020 07:16
VVsilwaldm	22.09.2020 02:01
VVsilwiderm	28.09.2020 03:23
VVspagy	11.12.2020 04:29
VVspesk20	23.10.2020 03:03
VVspiezerChronik(1)	06.10.2020 06:19
VVspiezerChronik	06.10.2020 06:19
VVta2	12.12.2020 20:13
VVte	23.11.2020 11:29
VVteru	12.12.2020 17:24
VVtextneu	27.08.2020 02:11
Vvtren15	05.05.2021 02:39
VVVL	27.08.2020 02:25
VVwa10	07.09.2020 06:21
VVwapneu	20.09.2020 00:57
VVwapneu2	20.09.2020 00:58
VVwapneu3	20.09.2020 02:53
VVwapneu5	20.09.2020 02:31
VVwapzü	25.09.2020 08:55
Vvwörterb	10.01.2020 15:13
VVyle	01.11.2020 01:15
VVz	27.08.2020 04:42
VVZürichNonnusaus	15.08.2020 10:22
WallensteinArtikel	01.03.2021 10:50

<sup>6</sup> Razglednica Davos, Johann Heinrich Müller, 1825.-1894. Davos, popularan od renesanse do Thomasa Manna, danas poznati kongresni grad.

<sup>7</sup> Snimka zaslona iz 2020., VVV je kratica za Voynich Manuscript.

<sup>8</sup> Grbovi švicarskih kantona, Rudolf Luginbühl (ur.): Povijest Švicarske za srednje škole. Basel 1905. Vidimo grbove švicarskih kantona, od kojih većina, ili njihovi elementi, potječu iz srednjeg vijeka i ranog modernog doba: kao što su grbovi Urija, Schwyz, Nidwaldena, Obwaldena, Lucerna, Basela, Zurich, Zug, Uri, Solothurn, Glarus, Graubünden, Valais itd. Svi su štitovi skriveni kao biljke i peći u Voynichovu rukopisu.

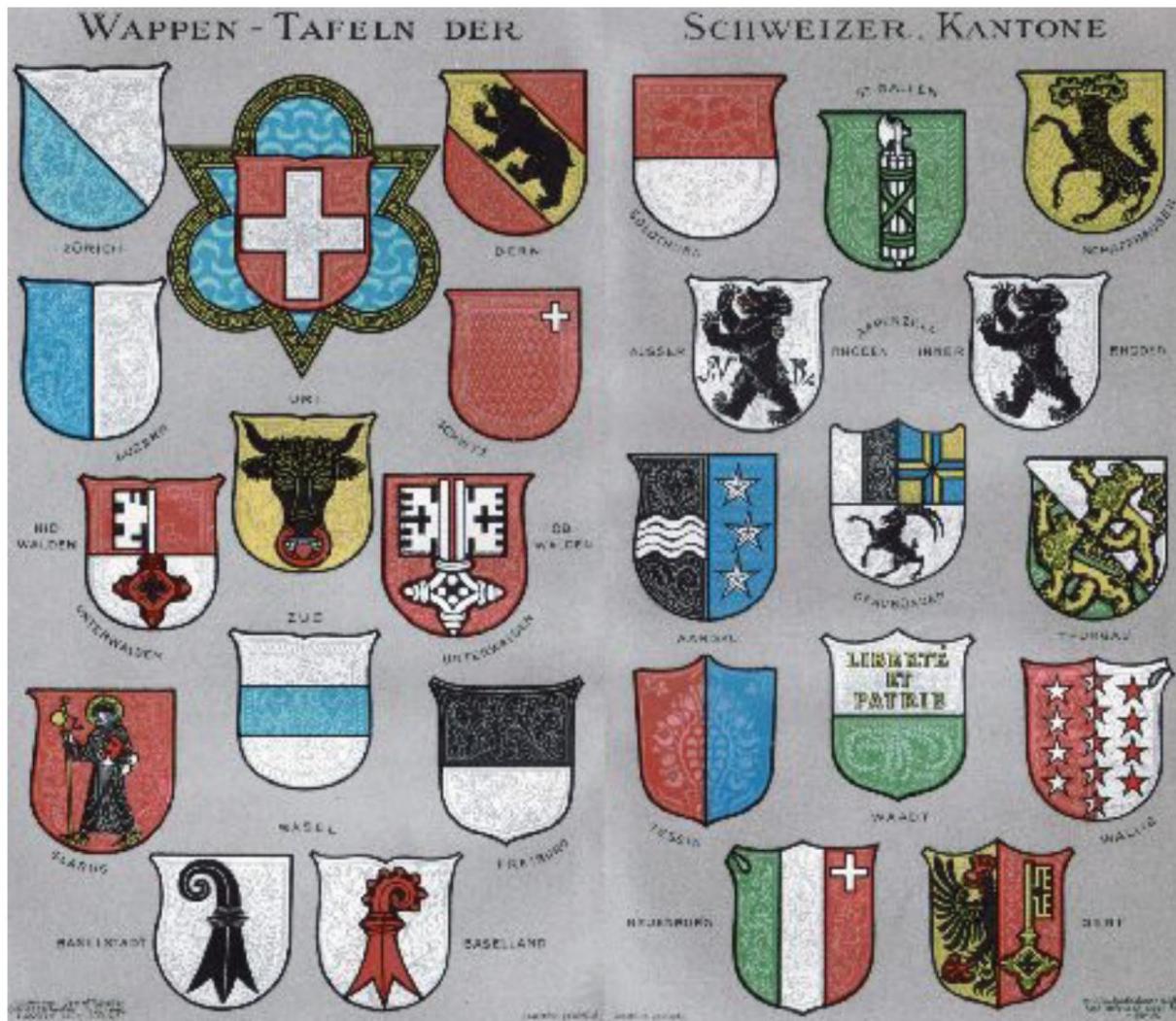
Tako se zove biljka oko štitova.

Od Corone roots je postao zanimljiv. Što mislite  
tko je to apokaliptično planirao?  
Sličnost čvorića je virulentna, ako pored njega  
držite sliku virusa.

Šareni pergament s mirisom teleta<sup>9</sup> postaje nam  
živim grbom.

Cijela Švicarska je ujedinjena u tome?  
Posvećeno Staroj konfederaciji.  
Ali ne smije se propustiti, Kabalistička funkcija  
drveća.

I tako u tijeku sljedećih epigrama razvrstavamo  
mandragore po plemenu.



<sup>9</sup> Rukopis je izrađen od teleće kože, radiokarbonski datiran od početka do sredine 15. stoljeća i mogli datirati. Dakle, sigurno nije stariji, ali je možda kasnije opisan.



### III. Gotovo moralni biskup

Sjedio jednom biskup u Alpama, Bio je  
čak i knez u rukama bogataša.  
Valais i danas živi i diše, gdje su planine  
visoke i doline duboke!  
Njegovo plemenito ime je Jost von Silenen,<sup>10</sup>  
Imao je poseban postojani dar.

Da, njegovo švicarsko srce snažno je  
kucalo, ali je doživjelo i tugu i bol.

Kao borbeni biskup Sittena, izmeđ u  
Ženeve i Züricha, bio je u ratnoj misiji u  
Milanu, sve dok hrabra pobjeda nije  
završila porugom.

Rukopis Voynich njegovo je djelo.  
To je dokaz njegove obiteljske vrijednosti!  
U panegiričkom remek-djelu koje se tiče  
njegova djela i misli.

Za to je karakteristična Voynicheva  
karta<sup>11</sup> koja je slikana s vidikovca u Luzernu.<sup>12</sup> f85v



16

<sup>10</sup> Portret Josta von Silenena s gredama, iz Andre Heinzera, Prebends, Dominion, Worship, Lucerne Historical Publications, 2014.

<sup>11</sup> Grad Luzern nacrtan je odmah iznad dobro poznatih Battlements lastin rep. Ovdje nije ilustrirano. Voynichov rukopis, f85v, detalj, Sveučilište Yale, New York.

<sup>12</sup> Die Stadt Luzern 1642, Topografija Švicarske, Retije i Walesa.

Rani dobročinitelj Sanct Leodegara,  
Jost je bio iz Lucerna od mladosti.  
Ovdje vidimo stari zid Musegg, Imao je  
mnoštvo raskošnih kula. Svakako  
prepoznajemo tri kule.

A tu je i prstenasti zid.

Nad Sittenom se uzdižu dvije planine  
dvorca, tamo se sastajao kaptol katedrale.  
Gornja Rhone bravurozno teče pored  
sittenskog biskupskog prijestolja.

Poslije ćemo pokazati Jostovu kartu  
Gdje je još skrenula.



Zimi je biskup Još obično vladao kao  
eminencija u svojoj rezidenciji.

Ljeti, međ utim, uživa u snažnom  
dvorcu u Leuk Eastu.  
Ali također nam cijeli rukopis zagonetke  
kozmički daje svoju starost.



Isprva tekst ima dva crvena inicijala, jer 13  
Dakle, slijedi majčinske ideale plemstva,  
Isabellin švron nosi Jost na poleđini,<sup>14</sup>  
kao da su Von Silenen bilo tko.  
Ali alkemijski je to simbol za  
okrepljujući duh u alkoholu.

Obitelj je nekoć došla iz Urija, gdje  
je kriješta vola Ur.<sup>15</sup> Povezano na  
latinskom s muzom Uranijom, s ovim  
nam put zvijezda postaje jasan.  
U rukopisu koji čitatelj sada prepoznaje,  
The root the ox ring calls us, f52r



Ćini se da je ruka naoružana samostrelom

17

<sup>13</sup> inicijali detalja f1r, VM Yale.

<sup>14</sup> Grb obitelji Chevron, Crveni Chevron ili istoimeni Chevron ovdje na plavoj pozadini. Također biskup Još nosi oko vrata. Nadalje, tri zlatna lava na plavoj pozadini, koje također nalazimo u Jostovu heraldici.

<sup>15</sup> Grb kantona Uri: crna glava biura s crvenim prstenom u nosu i crvenim jezikom na zlatnom Tlo. Vidi i grb iznad.

Kao da nas mandragora gleda. Ovdje nitko ne želi  
prebrzo hodler,<sup>16</sup> Potvrđ uje li stari kodeks Urner  
Tell?

Zato su Küssnachtove sage važne, jer da, u  
Gesslerburgu, bez pritužbe,

Je li naš Jost rođen od Christiana, kojeg danas  
smatramo teškim čovjekom.

Tako se u to vrijeme zvao sudske izvršitelj u Sionu.  
U Valaisu su u njegovo vrijeme patile vještice.

Čak i kroničar, obnašao je sudačku dužnost, ali  
Joštov otac ostao je nepoznat.

Budući da je rano umro, sin je sigurno  
drugačije gledao na stvari.

Ravnopravni su bili samo kad se radilo o progonima,  
bilo da se zvao biskup, sudac, pa čak i okružni upravitelj.  
Jostov odgovor vukodlacima iz Valaisa su  
tragovi ogrebotina i vilenjak koji se kupa.<sup>17</sup>

Knjiga tek počinje u sredini, f57v Samo to je već  
uobičajeno u molitvi!<sup>18</sup> Upute za čitanje vrte se  
u krug, Ali u isto vrijeme potiču frustraciju.

Jošt daruje relikvijar s puno zlata,<sup>19</sup> da, nije  
nesklon ni kupanju.

Bio je ne samo plemić po lozi, nego je  
nakratko bio i biskup Grenoblea.

Studirao u Paviji, prilično pobožan u Rimu, Kao  
cijenjeni tajnik Guillaumea D'Estoutevillea,  
francuskog kardinala, koji je bio epohalan za  
renesansu.

Jer kao Julije II nakon njega, on je vodio  
arhitekturu.



<sup>16</sup> Wilhelm Tell, Ferdinand Hodler, 1897., Muzej umjetnosti Solothurn.

<sup>17</sup> Urezani znakovi su djelomično geometrijski oblici pisma i imaju magijski, atropejski karakter, nisu kasnijeg datuma.

<sup>18</sup> I danas pregrada u sredini započinje misal za latinsku misu.

<sup>19</sup> Relikvijar Josta von Silenena, izrađen 1489., izrađen od bronce, s pripadajućom kutijom. Spada u Kulturna dobra župne crkve u Küssnachtu SZ.

Nakon što se iz Rima vratio u Švicarsku,  
biskup Jost im je od velike vrijednosti.  
Isprva još kao rektor iz Beromünstera<sup>20</sup>  
bio je i pjevač u zboru.

Tiskao je prvu knjigu u Švicarskoj, Der  
Mammotrectus, koja mu je priskrbila reputaciju  
savršenog tumača Biblije.<sup>21</sup> Crkveni latinski  
bio mu je također praktičan.  
Postao je diplomat za francuskog kralja, i  
postigao je ne malo kao veleposlanik.

Zahvaljuju mu za njegovo veliko  
postignuće: U Habsburškom prvom obećanju unije!  
Švicarac i Tirolac Sigismund sklopili su  
veliki mirovni savez, koji je ubrzo nazvan  
"vječnim smjerom", a Francuska je dala  
arbitražu.

Ilustracija iz Bernske kronike prikazuje nam  
Josta kako govori u Hedoniku.<sup>22</sup> Kad je  
Maksimilijan krenuo sa Šapskom, Jost je  
već izravnao jarak.  
Da, nije samo rat s Burgundijom doveo  
do pada Habsburga.

Kao i kod Nancy, Karl Smjeli  
Leopold jednom je napustio pozornicu.<sup>23</sup>  
Austrijanac s fronta "bez bandi",<sup>24</sup> brutalno je  
izgubio Švicarsku.

Rijetko kad grdi Švicarsku



19

<sup>20</sup> portret na vrhu s crvenim reverom smatra se stvarnim portretom katedralnog župnika Beromüstra, drugi se portret može smatrati suvremenim. Portret Josta von Silenena nepoznatog slikara, Galerie im Stockalperschloss u Brigu (?), iz Valais Libre [vslibre.wordpress.com/tag/jost-von-silenen/], 1490. s natpisom Jodocus de Silinon, C. et. PV - njegov francuski naziv. Electus 1482 Kredit 1490.

<sup>21</sup> Mammotrectus super Bibliam je priručnik za razumijevanje i tumačenje Biblije. To je jedan od najvažnijih doktrinarnih tekstova franjevaca, a vjerojatno ga je dovršio Johannes Marchesinus krajem 13. stoljeća. To je također prva knjiga u Švicarskoj koju je 1470. tiskao Helias Helyie na prijedlog Josta von Silenena.

<sup>22</sup> Jost von Silenen, Diskurs kao diplomat iz Francuske pred Saborom, Bern Burgerbibliothek, MSS.hhI13, Službena Bernska kronika, str. 213 (e-kodeksi), Diebold Schilling, d. Ä. nakon 1474. prije 1483., ovo je još jedan suvremeni portret.

<sup>23</sup> Leopolda III pada u bitci kod Sempacha. Vidi folio sljedeće poglavlje.

<sup>24</sup> Mantova to s ironijom anticipira i poziva se na Tiroce.

Krava Švicarka nije bila galantna!<sup>25</sup>

Onda radije na Appenzelleru, On jede sir  
zajedno s tanjurom.

Da, Tellu su se također rugali.

Kako je to opet bilo brzo?

Ime njegovog glupog brata, ne, to je  
bilo stvarno loše!<sup>26</sup>

Zato je Veit Weber kasnije napisao  
Entuzijazam bez jetre, O smjeru kao  
"Vječni mir",<sup>27</sup> Pobjeda je završila s  
Marignanom.<sup>28</sup> I do danas, s obje  
strane Rajne, odnos ne može biti bolji.



20

<sup>25</sup> Švicarska se sastojala uglavnom od planinskih poljoprivrednika, industrijalizacija je uslijedila u 19. stoljeću. To je i to opravdalo trkači za rižu

<sup>26</sup> Izvještaji iz narodnog jezika koji ocrnuju Švicarce.

<sup>27</sup> Veit Weber, talentirani pjesnik iz vremena burgundskih ratova, pisao je poeziju o bitki kod Murtena i o "vječnom pravcu" s Austrijom. Suprotno drugim navodima, očito se tako zvao barem u tadašnjem narodu. Vidi pjesmu gore.

<sup>28</sup> Bitka kod Marignana 1515. donijela je kraj švicarskog ekspanzionizma, koji je također uključivao Josta von Silenena u Italiji.

## IV Memoari zvijezda

Zajedno s bliskim rođacima održavaju konzultacije u svojim dvorcima, f86r2 kakav visoki posao treba stvoriti, koji održava helvetske kantone slobodnima.  
Što memoari daju svijetu Obitelj služi za obilježavanje.<sup>29</sup>

Nakon što su crkve i kupelji već bili sagrađeni,<sup>30</sup> sada nam je poznat časoslov, dva sveska s ljetnim molitvenim dijelom, brevijar bogato ilustriran i lijep, ujedno i psaltir, sanctorale i oficium, kralj. David nam pokazuje kneževinu.<sup>31</sup>

Grb sa ševronom nije bio dovoljan, željelo se prikazati i zadovoljstvo.

Da, Jostov memorandum proizlazi iz dogmatike i mirovne politike.

On opisuje put do slobode.

Na kraju стоји švicarski Jeruzalem!

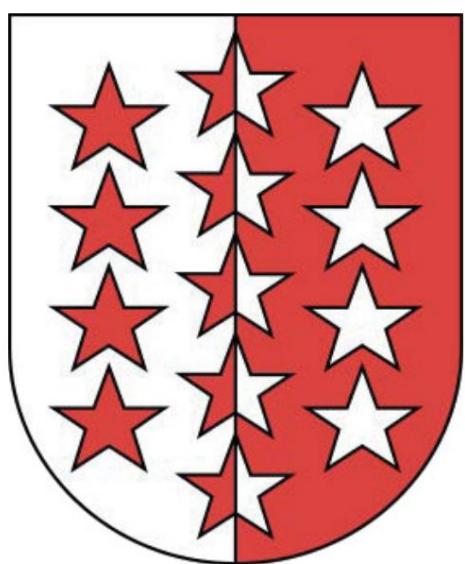
Sada Jost i njegova dva brata Silenen, od kojih je Albin Murtens bio pobjednik, a kao i nasljednici Silenen Kaspera, smiju ukrašavati nebeski katastar, kao da su gnostički arhonti, sunčajući se u svojim eteričkim uredima.

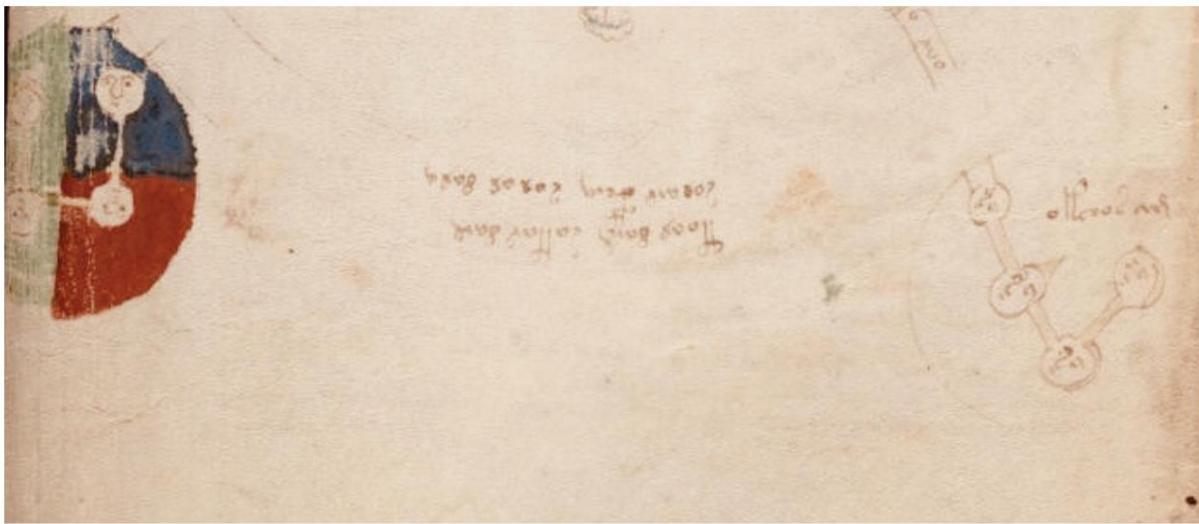


<sup>29</sup> Jost von Silenen, Albin kao francuski plaćenik i treći brat, pročelnik katedrale Andreas, kao i ljubavnica Katarina ispod, koju je Jost volio usporediti sa svetom Katarinom, kućnom sveticom Sion, drže savjete ovdje u svijetu kolo sreće, rekonstrukcija. Sastanak je sigurno održan. Wildenstein je također opcija. f86r2

<sup>30</sup> Biskup Jost gorljivo je poticao izgradnju kupališta i termi Leuk i Leukerbad u blizini svoje ljetne rezidencije.

<sup>31</sup> sl. Brevijar Josta von Silenena, kralj David, na suvremenoj pozadini, fantastično Renesansna arhitektura, grb, švron i glave obitelji Silenen ispod. U Salomon hlačama ima i tamnih nijansi plave. Zurich, Švicarski nacionalni muzej, LM 4624, str.9.





Šiljata mitra biskupa Josta, f67v<sup>32</sup> Koja je  
bila vrlo poznata kao umjetničko djelo

Alkemijski je simbol sunca, Kao  
okrugla u ševronu prema protokolu.

Da, tri lopte na štapu ili četiri ovdje ne  
čine samo grub.

U sredini stoe mjesec evi i sunčevi znakovi,  
koje uspoređujemo s alkemijom, au  
katarskim horoskopima odjeća je  
strogo zabranjena.  
Ali čak je i domaćica Katarina zauvijek  
postavljena kao sveta zvijezda,

Tako da mnoge kupajuće runde molitve  
trebaju navijestiti vječnost u nebu.  
Vjerojatno zbog tajnosti kao zagonetke, crveni  
lav je skriven u Uri biku. f71v Jer crveni lav je već  
zauzet, U grbovima koji su ovdje povijesno  
moći.<sup>33</sup>

Crvena točka u lavu je bila dovoljna, f72v<sup>3</sup>  
Silenenmeister također voli postavljati znakove,  
Umjetnik je relativno slab,

23

<sup>32</sup> Obitelj Sileni prikazana je kao Archons of Heaven Folio 67v 2, Voynich Manuscript, Yale

<sup>33</sup> usp. zatim prikaz crvenog lava u biskupskom grbu niže.

Pisar je vjerojatno napravio slike.  
U središtu je čitatelj pogodio biskupov  
svjetovni i duhovni grb.

Broj zvijezda u grbu Valaisa<sup>34</sup> povjesno je  
promjenjiv slučaj.

Tamo gdje je nekoć na stabljici stajalo  
četrnaest, možda nedostaje i crvena kao  
skupocjena boja.<sup>35</sup> U pečatu nalazimo knežev  
grb, jer spiritual s kićankama je njegovo ogledalo. f65r



Da, onda poznata dvojna zvijezda Sitten<sup>36</sup> Također  
nije daleko od tajnog teksta, jer Kao što je tamo u  
svim kupolama i krugovima, Cvjetne zvijezde  
dokazuju nam Valais.

Da, na kraju, čak i crvenom i runolistu, svaki  
se Wallisstern odnosi kao nota. 103r

Četiri puta broj u kotaču pokazuje kada je  
knez biskup Jošt primio svoju službu. f57v<sup>37</sup> Godine  
1482, renesansni klasicizam dolazi u Valais.

Prema drevnoj legendi, satir Silen na kraju ne  
vidi smrt kao jadikovku,

Bolje da se ne rodiš!  
On sam voli piti vino kao Bacchus, I također  
pleše kroz bukolične vode i močvare kao  
sin nimfe.



Silenova apsurdno mudra filozofija bi ga  
danasa učinila genijem.  
Pa tako i silenski biskup Jošt često  
govori Živjeli kao mudrost starosti.

24

<sup>34</sup> Grb kantona Valais s 13 petokrakih zvijezda na raskoljenom štitu, broj zvijezda je u povijesti češće varirao.

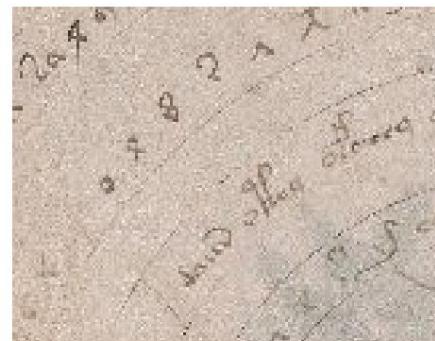
<sup>35</sup> Već je navedeno da se crvena boja koristi relativno štedljivo u odnosu na ono što je moguće  
Mudri ne govore samo ikonografski razlozi.

<sup>36</sup> Grb Sitten, crven, cijepano srebro, 2 zvijezde na srebrnoj pozadini.

<sup>37</sup> f 57v detalj, 1482 kolo, 0=1, četiri puta u kolu je označeno, na istaknutom mjestu 1482.

Da, njegova očita ljubav prema filozofiji  
Izražava se kroz Sokratova tri sita,

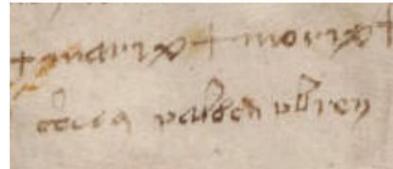
On sam kao satir volio se vidjeti, treba razumjeti  
istinu, dobrotu, korisnost.<sup>38</sup> Četiri figure nas pokretima  
upućuju kako najbolje čitati memoare. usp. f57v  
Dolje, Jost nam također okreće leđa, Dugačka raskoš kose  
može oduševiti.



Silene su ramena zdepasta. Time smo uspjeli  
u slikovnom dokazu. Kad pokazuju rukama  
Kuda im sudsina treba okrenuti, Kako se  
ovdje čita horoskop, Kako abeceda opisuje  
biće.<sup>39</sup>

Profil novčića potvrđuje anatomiju,<sup>40</sup> četiri  
Silenena nadahnjuju dobrotom.  
Da, u ovo vrijeme biskup se sastaje, S Maurixovim  
kaligrafima, Morix",<sup>41</sup> I na kraju ništa ne postaje  
jasnije nego, Knjiga je nastala u "opatiji  
Valsch"<sup>116v</sup>

Rana augustinska opatija u Valaisu uz sebe  
je imala važan skriptorij.  
A ako prije cccc9 godinu dana?



Tada tisuću četrnaest devedeset u to vrijeme.<sup>116v</sup> Jer  
ono što se čini tako alkemijski sunčano također  
nam pokazuje svjetsku kroniku.

<sup>38</sup> Ovdje se mogu nagovijestiti tri poznata Sokratova sita i prastara mudrost jednog humanističkog zauzeti knezove crkve.

<sup>39</sup> O potpunoj abecedi za rukopis ne može se govoriti, to je iluzija jer nisu sva slova u upotrebi. Ovo je prvi korak u kojem čitatelj shvaća da je složeniji od očekivanog. Navedeni su likovi, koji su sada također raspoređeni kao povijesni brojevi.

<sup>40</sup> Titelbild Dicken, Testone, Jost von Silenen, +IODOCVS-DE-SILINO:EPiscopuS-SEDVNENsIs

<sup>41</sup> Napomena na rubu Maurix, Morix odnosi se na augustinski samostan Saint-Maurice u Valaisu, f116v posljednja stranica.

## V. Knez biskup Jost i karta svijeta

Za njega je na karti svijeta zaokruženo f85v

Što znači biografski vodeća politika.

Savojski gradovi, šume i doline, Do  
Sredozemlja, ništa uže, Grenoble je  
također na pola puta.

Lull je zauzet za Vijeće u Vienneu.



Da, iz Genove se spušta u Rim, Ali preko

Venecije on je već kod kuće.

Grad Milano mu je važan, Palača  
Sforza oslikana sasvim ispravno, Sa  
šiljastim zubima u obliku lastinog repa,  
Pisanje također može odrediti.<sup>42</sup>

Ali kao što su Adam i Eva bili goli, Jostov  
svijet postaje kozmički čin!

Augustinova teologija povijesti uvijek  
je i filozofija života, šest kozmičkih  
svjetskih epoha, koje prate njegov  
život do kraja.



Gdje je bio Joštov Hierapolis, koji je  
ovdje već anticipiran.

I Jeruzalem silazi s neba, kojega vidimo kako  
stoji na arkadama. Usp. f86v Da, nebo je vidjelo  
privlačnost Alpa: Htjelo je otići u Sion u  
Švicarskoj.<sup>43</sup>

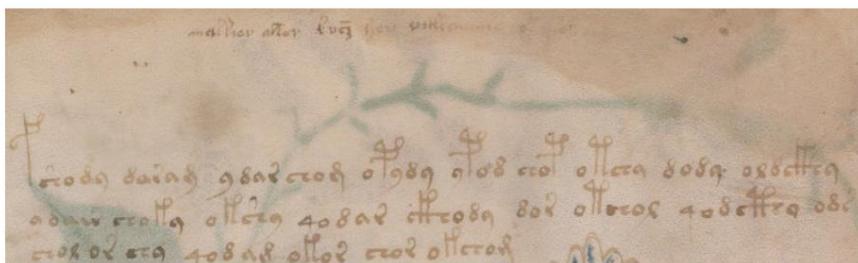
<sup>42</sup> Okrenut Luzernu, Milan je gore desno. VM, Yale, sl. Detaljno. U središtu se spušta nebeski Jeruzalem, Venecija nije u središtu! Ispravno postavljanje karte svijeta u zapadnu Europu, a ne u Bizant, rješava se na ovaj teološki način.

<sup>43</sup> Vidjeti sebe kao centar svijeta uobičajen je stav na svim renesansnim dvorovima. Tome je pridodata vojna snaga Švicarske. Sukob s Milanom ovdje dobiva poseban izražaj. Jeruzalem u središtu

iz Europe, ovdje na istočnjački, tj. također u bizantskom stilu, objašnjava se činjenicom da će, prema Ivanovom Otkrivenju, Jeruzalem sici i s neba i nema određeno mjesto. Imao smisla nadograditi grad Sitten, Sion na francuskom.

## VI. Melker Russ, kroničari i katedrala sv. Stjepana u Beču

Lucernska kronika Melkera Russa daje kompilaciji grbova njegov odljev. Sasvim potajno za potrebe ovog vjesnika, kako bi se moglo i dalje dobro sakriti, Melkiorovo je ime upisano na margini, f17r<sup>44</sup> Nijedan čitatelj ne treba ovdje očajavati.



Dobro je poznavao biskupa Jošta, obojica su izgradili Švicarsku.  
On Voynichu daje svoju bit, treba ga čitati paralelno!  
Melkior je bio gradski činovnik, ali je onda nažalost osiromašio,

On je u svojoj luzernskoj gradskoj kronici opskrbio "Lucern" s mnogo meda.  
Kao izvor volio je koristiti Schillingovu gradsku kroniku Berna.  
Milošću ugarskog kralja proglašen je vitezom.

Iako je bio švicarski sin, udarac se dogodio u katedrali svetog Stjepana kada je Matija Korvin pobijedio u Beču.



<sup>44</sup> Melker Russ, Lucern, marginalija imena, gornja margina, folija 17r, VM, detalj  
Melchior Russ (oko 1450. do 1499.) bio je švicarski kroničar i vijećnik u Luzernu. Godine 1479. i 1488. išao je kao poslanik Matiji Korvinu, koji je tada osvojio Beč i koji ga je proglašio vitezom. Od 1482. do 1488. napisao je kroniku Luzerna koja je trajala do 1412. godine. Spominje Wilhelma Tella, koji je ovdje također namjerno oslovljen.



Svi su htjeli krenuti protiv Habsburga.  
Jer ova skupina kroničara je nekada  
rado grupno putovala u Mađarsku.

Diebold Schilling, već otac, koji je  
također bio vrlo talentiran slikar.  
Prikazuje povijest u riječi i ornamentu,  
Breit u svojoj Chronicle of Spezier.  
Dječak Schilling napisao je mnogo kasnije,  
On nam daje muzara u katedrali. 45



<sup>45</sup> Melker Rus proglašen je vitezom u katedrali svetog Stjepana, Luzern, Luzernska kronika, Corporation Luzern, S 23 fol., str. 246 Kasnije minijatura Diebolda Schillinga Sohna.

Dvorac Wildenstein i Veltheimova greda,<sup>46</sup>  
primio je gradonačelnika Luzerna Hassfurtera.  
Bio je pokrovitelj mladog Diebolda Schillinga.  
Bio je voljan u Nancyju kao plaćenik.  
Melker Russ je oplemenjen u dvorac Rüssegg, koji  
zatim gubi od Albina von Silenena.

Dakle, možemo dodati marginalije, I zasjati  
ovdje s riječju Veltheim, Ovo je sada pravi  
dokaz imena.  
Stranica nas upućuje na Albina Silenena.  
Mnogo kasnije kao kroničar Schillingov sin,  
Dobio je nagradu od cara Maksimilijana.

## VII Stara konfederacija, Jost von Silenen i Wilhelm Tell

Stari saveznici su se nepokolebljivo  
borili za svoje savezništvo.  
Tri, Uri, Schwyz i Unterwalden riskirali  
su smrt na vješalima.  
Ali prije nego što ste krenuli protiv  
Habsburga, položili ste prisegu na Rütli!<sup>47</sup>

Na livadama Vierwaldstettene, da se  
spasi od tiranije.  
Protiv kletve sudskih izvršitelja pomogao  
je jedino prosvjed kao provala dvorca.  
Novi savez s Bogom je zapovijed, čas zove  
u potrebi slobode!

Fürst, Staufacher i rani Melch ispili su kalež  
gorke bitke.  
Tri ruke prisege spremne su branile  
Wilhelma Tella.  
Prije nego što ga stanoviti Hermann  
Gessler uspije predati krvnikovu nožu.



<sup>46</sup> Grb onih iz Veltheima, Wappenboek van Gelre 81, švicarska grana obitelji ima sličan grb.

<sup>47</sup> Zakletva na livadi Rütli. Ondje su predstavnici prvotnih kantona skovali urotu protiv Habsburgovaca 1291. godine. slika iz: S. Münster, ca. 1600, Ilustracija.

Budući da je Tell bio prisiljen pucati, to je  
ugrozilo dječaka jabuku.

Što može čekati Vogt u takozvanom  
Hohle Gassenu.

Što će muzač Russ spomenuti, So Tell  
također zamišljamo u Voynichu!

U sazviježđu Strijelca kao karikatura  
pogađa samo damski cvijet. f73v Da, pucati  
posterior bilo bi previše kul za Willija  
Tella!

Stoga pretpostavljamo, još šarmantnije,  
da strijelac dolazi iz Silenenhausa.

Tako konfederacija i danas postoji u  
svom obliku i snazi.

Ono što se okupilo kao tri kantona  
osnivača zajamčeno je federalnom poveljom.  
Altdorf, Zurich i dva Waldena i danas postižu  
istu ravnotežu.



## VIII Jost iz Silenena, Davosa i Chura



Zatim je tijekom godina dogovoreno da mora postojati Trojni savez.

Da, svelo se na ovu misao: Sklopit će savez iz Božje kuće, Sagrađen u jedinstvu s deset presuda, kako bi se riješio sivi savez.

Bili su posebno mudri i pametni.

Možda je zato i zovu siva!

Tri saveznika sučeljavaju tri, Rätien se do danas zove Graubündnerland.

I tu počinje Codex Silenena, koji može početi s desetom ligom.

Kad Voynicheva prva biljka jarkih boja  
Davos nas isplete u vijenac od ruku. f148  
Također jer su tvrdoglavci kojarci,  
Chur odmah dođe kao grb. f2r Tako je Jost posvetio svoju knjigu sati švicarskoj crkvenoj udruzi.

49



31

<sup>48</sup> U gornjem desnem kutu grba Graubündena vidimo žuti, često plavozeleni grb Davosa, ispod koze Chur, kojeg oponaša korijen, uspoglavlje o mandragorama, lijevo plošni, crno-bijeli raskošljeni grb sive lige. Nevjerojatno je koliko originalno prva biljka rekreira komplikirani grb kroz uvelo lišće.

<sup>49</sup> Liga bogova osnovana je 1367. kako bi se suprotstavila rastućem utjecaju biskupa Chura i Kuće Habsburgovce. Godine 1471., zajedno sa Sivom ligom i Ligom deset dvorova, formirala je "Slobodnu državu tri lige". Odigrao je povijesnu ulogu u prijelazu od dominacije do samoodređenja.

A ako nas Davos učini imunima?  
Pojačava sivu vezu s Trunom. f2v Javor u grbu  
ima grane.  
Sileno ga pretvara u plahtu.  
Da, javor svete Ane u cjelini, treba ponovno  
posaditi.<sup>50</sup>

U grbu Lige deset sudova Silvan se  
najavljuje kao šumski bog.  
A ono što tajni scenarij cilja, Siva veza je skrivena  
kao zagonetka.  
Da, sada sa svim vrijednim vezama,  
Švicarska će uskoro biti shvaćena.

## IX. Valais, Jost von Silenen i jedinstvo Švicarske

Ali Valais se također morao boriti protiv moći  
biskupskih cehova.  
Sedmo deseto pokrajinsko vijeće tvorilo je za  
dugo vremena slobodnu građansku državu.  
Iako je Jost zapravo često grdio, Der Voynich nam  
kaže da je bio demokrat.

Zatim treba primijetiti ne samo usput: Osim  
toga, postojale su mnoge nizine.  
Da, od Ženeve do Bodenskog jezera Danas,  
četiri naroda zajedno velika ideja, Kad su se  
Alemani i tri Rimljana slobodno dogovorili.

Ono što je nekoć bila Raetia i također Burgundija  
danasa je model za Ligu naroda.  
U Sankt Gallenu i tamo u Baselu f52 dugo se nosila  
biskupska misnica.<sup>51</sup> A tek je nešto kasnije  
postalo relevantno ono što se od Calvina  
nazivalo protestantom.



<sup>50</sup> Poznati javor iz Thruna, znamenitost

<sup>51</sup> Grb Basela, vidi Baselstab gornji grb, biljka o kojoj je riječ u rukopisu je folio f52v.



## X. Ironično viđenje Habsburških ratova Josta von Silenena

Švicarska je mogla postići i slobodu Ali samo  
kroz mnoge ratove i leševe.  
Dakle, tu su doline, jezera i livade,  
zelene livade preko planina i Gauen, Ob  
Ar, Buchs i Thur za tu svrhu, mjesta obično  
završavaju kod Burga i Egga.



Ali mnoga se imena u zemlji saznaju tek  
nakon bitke, jer ono što nam se čini kao  
topličko liječenje spaja povijest, borbu,  
prirodu.

Međutim, velika bitka do vrata slobode  
bila je ona u močvarnom vrtu!

Da, Voynich je, možemo pretpostaviti,  
tajni Morgarten kao slika.  
Čak i ako su tekst i korijen u sjaju, upućuju  
nas na ovu bitku.<sup>52</sup> Jer i u ritu s vremena  
na vrijeme I korijen voli slobodno stajati.

I ako je Rus bez slike, ima ih dovoljno  
u svjetskim kronikama.  
Svaka stabljika u globalnom vrtu  
svjedoči o švicarskoj poluvrsti.  
Međutim, tko je često u grupi, nabio  
je cvjetnu glavicu.

33

<sup>52</sup> Bitka kod Morgartena bila je prva bitka koju su Konfederati dobili protiv Habsburgovaca.

Sa Tschachtlanom i knjigom Sarnena,

To je dobilo ime na bijelom papiru,  
Možemo li pogoditi u Jostovom biljnom  
grbu Sjećanje na rat.  
Koliko su Habsburgovci bili važni, važni  
su za memoare.



Bilješka na rubu je grad Brugg, f8v<sup>53</sup>  
Prikazuje najstarije habsburško imanje!  
54 Gdje je Albrechta jednom nožem ubo  
njegov nećak Parricida u Windischu.  
Pa čak i jasno kao inicijali u tekstu,  
most je čak postavljen kao dvorac. f8v

55

34

<sup>53</sup> Marginalni Brug ili Brugg, f8v VM, Yale

<sup>54</sup> Grb Brugga, usp.tekst u uvodnom eseju.

55 Marginalno pismo u obliku dvorca s vratima, f8v VM, Yale

Ninetyfive Reign Chronicles, opisuje ga izmeđ u ikona grba.

Da, posmrtnе slike Albrechta Habsburga<sup>56</sup> nisu popularne samo zbog znakova,

Da Vinci je također boravio u Alpama, i to je sadržano u njegovom djelu.

Ali fini stil Silenove umjetnosti, otkriva se samo kroz naklonost mandragore. Iznad kralja Albrechta kao jadnog trola, oštrica mača lebdi nekoliko centimetara. f8r Ali mi vidimo samo siluetu, Budite sigurni, dobit ću svaku okladu.

I to je svakako najbolje u tome:  
Habsburg kao Izaijin korijen Jesse.<sup>57</sup>  
Uvijek deblo kao donji dio korijena, Kao figura trebao bi biti i grb.  
A svaka stabiljika obično izgleda kao crkveni toranj s crkvom.

U kantonu Aargau Königsfelden  
Habsburg je imao još mnogo toga za prijaviti.  
Elizabeta osniva samostan klarisa, kći Agnes tamo moli Očenaš za svog muža, kralja Stephana vom See, Plattena, koji je umro vrlo mlad.

Čak je i na švicarskim strunjačama nosila dvostruki križ u svom grbu. f8r<sup>58</sup> I imao je puno šarma!

Bila je i kraljica Ugarske.  
Jednom ga je posjetio Fridrik Treći i tražeći motive za zid s grbovima.

Koenigsfelden, pisateljski studio.

35

<sup>56</sup> Ubojstvo kralja Albrechta I. 1. svibnja 1308., 1479/80. Austrijska kronika 95 vladavina, iz: Herbers/Neuhaus, Sveti Rimsko Carstvo, vidi detaljan opis u uvodnom eseju, teška oštrica lebdi nad korijenom u oblik padajućeg Königsa u Königsfeldenu, koji prikazuje dvostruki križni grb Agnes Ugarske.

<sup>57</sup> usp. sljedeće poglavije o Jišajevom korijenu

<sup>58</sup> Grb Mađarske, patrijarhalni križ na dvije razine odražavaju stranicu rukopisa

Radio i nakon što su se  
Habsburgovci oprostili, Kad ih je  
Bernski medvjed stigao. f56v



Da, svaka je crkva imala događaj  
koji je uključivao biblijsku parabolu.

Sempach se vraća kao Semper za As  
u Izrekama psalama.

Zagonetne slike skrivaju nasilje, tako  
su ljudi slikali u renesansi.

I Leopold je leš crvene mandragore,<sup>59</sup> s  
prečkama sličnim grbu. f31r 60

Da, habsburški lav s plavom krunom  
ostao je ikona za mnoge zajednice.

I u rukopisu Gideonova runa f80v I  
carevo je zlatno, Bilo Rainach f16v ili  
Veltheim f17r,<sup>61</sup> Ne bi više trebalo  
biti Habsburško.



36

<sup>59</sup> Smrć u vojvode Leopolda III. u bitci kod Sempacha, austrijska kronika 95 vladara, primjerak Clemens Specker, Bern, Burgerbibliothek, Cod.A 45. f114r. Šibice s omčama i polomljene grane potvrđuju prikaz smrti i nasilja.

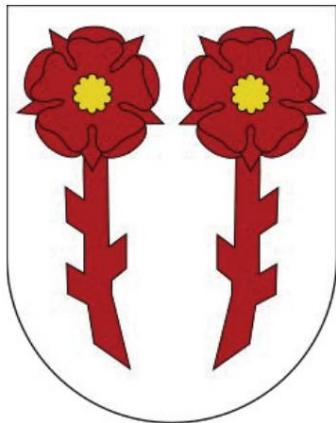
Leopold leži kao crveni korijen u istom zamahu ispod trajnice, crvena pruga u grbu Sempach izražena je ovim udvostručenjem. Postoji 30 izdanja austrijske kronike 95 vladara, više puta su prepisivana i bila su vrlo raširena. Kopija iz slikarnice u Königsfeldenu ne mora nužno biti izvorni materijal umjetniku. Citati slika iz Habsburgovaca prikazani ovdje po prvi put ne dopuštaju nikakav zaključak da su Habsburgovci naručili Voynichov rukopis. Habsburgovci su više puta bili prihvaćani kao pokrovitelji u književnosti u vezi sa svojom značajnom imperijalnom poviješću. Teza koja je suvišna zbog naručitelja kojeg sam zatekao i politički antihabsburškog konteksta.

<sup>60</sup> Grb Sempach-a, crveni lav na zlatnoj pozadini s prečkom.

61 grb Rainacha

Zürich, Lucern, Zug plavi su i bijeli poput peć i,  
f8962 Solothurn, Schwyz pjevaju crvene  
strofe.f88 Wattwil je ostao bez problema s Ibergovim  
jednorogom, f56r Uništen je nakon ciriške noć i  
ubojsstva  
Rapperswil, f23r Ima duplu stabljiku ruže.<sup>63</sup>

Kad otkrijemo sve grbove, mnogi  
mrtvi leže na strunjačama.  
A Joštu dugujemo što grbovsko  
cvijeće donosi utjehu, jer ono što je  
dugo napisano u tekstovima je i  
molitva za grobove?



<sup>62</sup> Da bi se kantuni mogli opisati s dvije ili jednom bojom, prikazane su pećnice. To su uglavnom veliki gradovi s mnogo stanovnika ili kantoni s mnogo općina. Topovske pećni također označavaju rat.Usp.f88 i f89 dolje s grbom iznad.

<sup>63</sup> Grb Rapperswila

## XI. Jost iz Silenena i Nikola iz Flüea

Nakon Grandsona, Nancyja protiv Burgundije,  
Konfederati su našli vlastiti razlog da se  
vrate međ u sebe, pljen Burgundije morao  
je to pogoršati.

Nakon što Freiburg i Solothurn nisu  
htjeli ostaviti traga u gradovima,

Kad su divlji Schwyzer trkači riže nosili  
bijelu krmaču u plavom barjaku, sindikati  
su se u potpunosti našli tek u Stanskom  
sporazumu o kompromisu.

Da, bilo je tu previše toga za pričati.  
Na kraju je pomogao samo blagoslov.

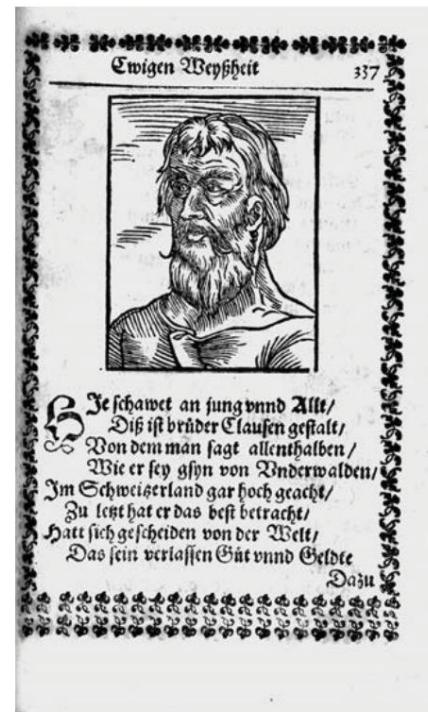
Pustinjak Nikolaus von Flüe Ugovor  
zatim na skokove.<sup>64</sup> Svatko bi se trebao  
okrenuti miru i slušati zapovijedi Božje!

I tako je njegovom mističnom snagom  
trinaest puta postalo osam.

Nitko drugi do Melchior Russ pomogao  
je pobijediti tugu.  
Bio je dobar momak međ u ljudima  
Luzerna, koji je dao svoju halju bratu Klausu.  
A suvišno je reći da je Silenen bio za  
mir.

Čak i ako dugo treba biti protiv toga,  
Albinov šurjak Von Hertenstein.  
Sada Flüe i Jost daju pratrnu za svetu  
stranu vječnog saveza.  
Jer svaki je politički ugovor toga vremena  
takođ er zahtjevalo umnožavanje kao zakletvu.

I mir u zemlji ostaje, Ali sada ujedinjen sa  
Silenen bandom.



<sup>64</sup> Niklaus von Flüe, drvorez iz: (Seuse, Heinrich). Priručnik Or

Knez biskup Jost pobrinuo se da svaki  
Helveć anin bude ukorijenjen u predgrađu.  
Zato budi sretan, Švicarce, budi spreman,  
sada počinje tvoje Voynichovo vrijeme!

## XII. Prorok Izaija i mandragora

Kod Machiavellija svi su bili budale, koji  
su jeli mandragolu za potenciju, da bi  
povećao toplinu ženine ljubavi, preporučio  
je termalne kupke u romanu.  
Sada ovdje u djelu biskupa Josta vidimo  
mandragore posvuda kao patuljke.

Oni su čak i čarobna korijenska bića.  
Nosio si ih sa sobom da ozdrave. f34 Stoga  
je žarulja koja nije obična Tajna jadnica u  
Voynichu.  
Korijenu, stabljici, listu i cvijetu, Duša-um  
se spaja.

Ako se Germaniina mudrost nekoć zvala  
Alruna, Alraune onda označava Veliku  
Majku. To se poklapa s kultom Kibele, koja je  
često postajala kućna božica gradova.  
Mandragore se tu darovite pokazuju, Kao  
alegorija helvetskoga grada.

Jer mnogi korijeni na sva četiri Jesu koza  
ili medvjed kao heraldička životinja.<sup>65</sup> I  
također sijamski lav Ovdje dajemo ime  
Kyburg.

66

39



<sup>65</sup> Koza iz Chur folija 2r takva je mandragora, kao i koračajući medvjed iz Berna ili uspravni medvjed iz St. Gallen ili Appenzell Vidi foliju 37v

<sup>66</sup> Grb grofa od Kyburga u grbovnici St. Gallskog opata Ulricha Röscha; Knjižnica opatijske St. Gallen, Cod. 1084; dva koračajuća zlatna lava s jezicima na crvenoj pozadini. Danas je to grb kantona Thurgau na zelenoj pozadini.

Dvije švicarske glave također vise na kraju dviju dugih ukorijenjenih pletenica.

Tamo formiraju sastanak vijeća, Svi Švicarci nakon transformacije.  
Također u kronici Melkera Russa.- Ovako se može razriješiti zagonetka oraha!  
Nazvan Lucern po Velikoj Majci, Kao sunce topi maslac.



Korijen, Duh Sveti i mjerilo mogu se usporediti s Izajjom.

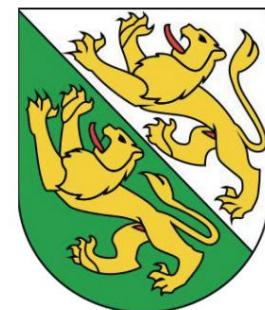
Oni su tjesno povezani s Poslanikom, kako on piše na nekoliko mjesta.

Nažalost mora se pomiriti s tim, Da i leševi idu s korijenjem.

Ali sigurno bi izgledao iznenađeno da je Davidov otac postao mandragor.

Goblin dobiva svetu poruku, ali čak i mučenici postaju mrtvi.

To iz Jišaja Bog nam izvire, Zapovijeda li nam gomolj? 67



Umjesto da vršite s vremena na vrijeme,  
Oni su tiho oslobođeni od zemlje, Da, ovdje umireni, izloženi u izolaciji Kao svjetska umjetnička djela.

Okrunjene su Adamova jabuka i kruška S cvjetovima za oči i mozak.

Da tada nismo bili na Rajni, mogli biste čak biti i izvanzemaljac.  
Znači li to grb u grbu? Ima i cvijeća poput kapa šaljivdžija.  
Uz to odlično ide zvončić, a okrugli su i beretka i ženski šešir.  
Ovisno o sezoni i modnoj sezoni.



<sup>67</sup> Iz Zainer Bible, Bl. 50b, Augsburg 1477. bilješka Izajja 11, 1 do 10. Standard postaje simbol za Krista. „Ali iz panja Jišajeva niče izdanak, / mladica iz korijena donosi plod.

2 Duh Jahvin počiva na njemu: / Duh mudrosti i razuma, Duh savjeta i jakosti, / Duh znanja i straha Jahvina.....10 U onaj će dan biti svršetak. od grane budi korijen Jišajev, / koji stoji za zastavu narodima; narodi će ga pitati / i njegov će počinak biti slavan.“

Pogledajmo proizvodnju mandragore.  
Straga pored peći, šareni vrtić daje  
nadu.

Ako malinjaci nemaju lonac, rano se  
cijepe.

Učiniti Rimljane dovoljno, Ne samo  
zbog patriotskih osjećaja.  
Mojsije je prvi prepoznao slobodu kada je  
otisao iz Egipta u obećanu zemlju.  
Svaka zvijezda treperi kao runolist  
Osim zelene riže root jess,

Očupana na Božić u naletu snijega i  
voynich kože su bijele.  
Solarni i lunarni kalendar Već pomalo  
smeđi, rubovi su izlomljeni, Ali se kupaće  
služavke griju uvečer uz crvenu i plavu  
topovsku peć.



(Posljednja poglavla nisu ispisana u ovom pregledu)

## Komedija Voynich Silenen -

### Kako sam dešifrirao Voynich Rukopis kao Memoari Josta von Silenena

Sadržaj:

Esej: Jost von Silenen i Voynichov rukopis

Predgovor

I. Kameniti put raspleta

II. Helvetska ekspedicija

III. Brzi moralni biskup

IV. Memoari zvijezda

V. Knez biskup Jost i karta svijeta

VI. Melker Russ, kroničari i bečka katedrala sv. Stjepana

VII. Stara konfederacija - Sileni i Wilhelm Tell

VIII. Jost od Silenena, Davosa i Chura

IX. Valais, biskup Jost i jedinstvo Švicarske

X. Ironični pogled Josta od Silenena na habsburške ratove

XI. Jost iz Silenena i Nikola iz Flüea

XII. Prorok Izaija i mandragora

XIII. Prvo dešifriranje Voynich Silenus

Silenensic Teaching Dijalog: Biskup i njegov pisar

XIV. Biskup Jost i badenski vilenjaci

XV. Kronika događaja i grb

XVI. Drugo dešifriranje skripte Voynich Silenen

## Esej: Jost von Silenen i Voynichov rukopis

Poznati, prethodno nečitljivi Voynichov rukopis uspješno je dešifriran! Rukopis nazvan po njemu, pronašao ga je poljski knjižničar Wilhelm Michael Voynich 1912. u isusovačkoj knjižnici u Frascatiju kraj Rima, a danas na Sveučilištu Yale, napisan nepoznatim pismom na više od dvjesto stranica, uglavnom tajanstvenih ilustracija biljaka, alkemijskih horoskopa i vodenih bazena s nimfama koje se kupaju, kao i mapa na rasklapanje s dvorcima i nazubljenim krugovima, a bila je već u posjedu cara Rudolfa II. Unatoč nebrojenim međunarodnim kriptološkim pokušajima, na primjer od strane Athanasiusa Kirchera u 19. stoljeću ili, slavno, u 20. od strane Alana Turinga i njegovog Bletchley Parka, još nije bila pročitana. Tijekom pandemije korone - mnoge ilustracije s korijenima podsjećaju na virus korone - nakon putovanja u Švicarsku, postupno sam došao do nevjerojatnog otkrića s čitljivošću u rukopisu: ovo su memoari švicarskog princa biskupa od Sitten Josta od Silenena i njegova obitelj. Djelo koje se, kao što je memoarsko, ne ograničava na osobno, već se referira na povijest s određenom misijom.

I sami to moramo malo pojačati: u švicarskoj komediji Silenen Ijudima u Švicarskoj kasno je dano nešto što neočekivano jača njihov identitet kao što nije bilo od Friedricha Schillera. Ono što se spajalo kroz bitke i razgraničenja, što je bilo ojačano zajedničkom tradicijom i savezima, uvijek je prijetilo da se raspade kroz razlike u jezicima, vjerama i kulturama u planinama i dolinama. Ono što začudi uje kod švicarskog patriotizma, koji se kosi sa svim europskim nacionalizmima, jest njegov nadnacionalni karakter. Ova helvetska konstrukcija, koja je zapravo mogla nastati samo u nadnacionalnom svijetu srednjeg vijeka, čini se da je formirala stabilnu zajednicu koja je izdržala i oblikovala Alpe do danas.

Čak i ako je rat Sonderbund već odavno riješen, nitko ne bi trebao pretpostaviti da neutralna kohezija tako raznolikog naroda, posebno u današnjoj centraliziranoj Europskoj uniji, ne zahtijeva novi, daljnji unificirajući dokument u bilo kojem trenutku. Tako bi također bila posebna radost za sve europske građane da je pronađen ovakav novi dokument stabilnosti i mira, kao što je demokratski model, pogotovo u najneočekivanijim nemirnim vremenima u Europi nova poruka mira dolazi u pravo vrijeme. Povijest pokazuje da mir može uspjeti ako postoje dobri diplomatи poput Josta od Silenena.

Jost od Silenena danas je malo poznat, ali to bi se vrlo brzo moglo promijeniti. Godine 1482. imenovan je biskupom Sittena u Wallisu. On je prilično uspješna povjesna ličnost, politički i kao pokrovitelj umjetnosti, iako je na kraju života svrgnut s dužnosti biskupa. Ali bio je još uspješniji nego što smo dosad znali, naime kao švicarski domoljub. Tko bi rekao da će 500 godina kasnije biti zapamćen po vrlo posebnom razlogu. Osim političkog angažmana, i sam je dao značajan doprinos svom duhovnom spomeniku i njegovom naznačenom utjecaju. U djelu koje za sada još nazivamo "Voynichovim rukopisom".

Ne može se reći i da je napisano, nego osmišljeno, možda skicirano, suorganizirano kao naručitelj, jer pred njim nema primjera takve umjetnosti. Pa ipak, kao humanista koji stoji iza ovog djela treba uzeti u obzir samog Josta iz Silenena. Reference su previše individualne, kontinuirana veza s biografijom je previše neobična, obrazovni put, da, podrijetlo.

I konačno, djelo autopanegirika jasno utjelovljuje životnu filozofiju i političko poslanje koje se od njega očekuje. Ne tako rijetko u renesansi, ali i tipično talijansko, da bi kod diplomata, političara, još više kod crkvenih ljudi, spontano padale na pamet umjetničke kvalitete kao što su Eneas Silvius Piccolomini, Giulio de Medici.

Jost von Silenen potječe iz jedne od najstarijih plemićkih obitelji u kantonu Uri, iako ne iz jedne od velikih švicarskih obitelji, kao što su Toggenburgovi i Kyburgovi. Sileni još nisu bili grofovi, ne prinčevi poput njega, ali su bili barem manje plemstvo koje je napredovalo do uslužnog plemstva - vjerojatno kroz ured Meyereija. Na to upućuje ime Albin Meyer von Silenen, biskupov predak, koji se često spominje kao poznata osoba u povijesti osnutka Švicarske, a mogao je biti i jedan od tri prisežnika na Rütti.

Samo to podrijetlo mora biti početni motiv za Josta ne samo da postane švicarski diplomat, već i da iza sebe ostavi važno pisano djelo o formiranju švicarske države.

Da, najbolje bi bilo kombinirati oboje u isto vrijeme, kako bi se stvorilo djelo koje hvali njegova postignuća za Švicarsku kao diplomata, ali je ujedno i propovijed za izgradnju zajednice. S majčine strane Jost von Silenen potjecao je iz mnogo važnije plemićke obitelji iz Francuske, obitelji Chrevon. 4

Nakon što je rano primio beneficije u opatiji St. Leodegar u Luzernu, mnogi su posumnjali u raniji datum rođenja, no on do danas nije konačno razjašnjen. 1435 uglavnom se prihvaća.

Možda je važnije njegovo mjesto rođenja. Odrastao je u Küssnachtu u Gesslerburgu iz Legende Wilhelma Tell-a. Zatim je otišao u Paviju studirati pravo i došao u Rim studirati jezike kao tajnik francuskog kardinala Guillaumea D'Estoutevillea, koji je bio sjajan mecena renesanse i zasigurno uzor Jostu von Silenenu u smislu promicanja umjetnosti. Zatim je otišao na francuski dvor dok nije imenovan opatom Beromünstera. Zajedno s Nikolausom von Diesbachom pregovarač je francuskog kralja. Međutim, uglavnom je Jost od Silenena pregovarao s Habsburgovcima.

Njegova je zasluga što je ispregovarao prvi trajni mirovni ugovor s Ferdinandom Habsburškim, takozvani Vječni smjer, koji je tadašnjoj Konfederaciji zajamčio njezinu prvu neovisnost i osigurao joj status za koji se borila kao slobodna, demokratska nacija, koja bila jedinstvena u Europi i koja je unaprijed mislila na neutralnost i tako dalje, također se može koristiti za sva vremena kao model za mir u Europi, pa i u svijetu. Tada još službeno nazvano Ujedinjenje, ali je prvi mirovni ugovor oko 1474. zacrtao taj vječni smjer i omogućio mir i nakon Šapskih ratova. Habsburgovci su se trebali odreći svog teritorija u Alsaceu uz naknadu, a zauzvrat su od Konfederata dobili obećanu potporu za vojnu službu. Naravno, poriv Karla Smjelog za osvajanjem natjerao je strane da se zbliže. Ali sada su postojali mirni putevi između dva arhineprijatelja koji nisu štedjeli sebe, što je donijelo mnogo patnje stanovništvu. No, nije se radilo samo o teritorijima, već i o građanskim slobodama, koje su bile zajamčene prvi put i to u presudnom trenutku. Dakle, Švicarska je imala resurse slobodne za Burgundske ratove, inače Švicarska danas možda ne bi postojala. Francuski kralj Luj XI., koji vuče konce u pozadini i bio je neprijatelj Karla Smjelog, u znak zahvalnosti postavio je Josta od Silenena za biskupa Grenoblea sve dok nije postavljen za biskupa Siona 1482. godine.

Jost von Silenen imao je dva brata i važnog nećaka, kojemu je u svom Silenenskom kodeksu postavio poseban spomenik u alkemijskim simbolima. U tom smislu, biskupov kodeks postaje obiteljska stvar, čak i ako se prepostavi da je sam biskup glavni mozak. Bitna uključenost ili autorstvo drugih članova obitelji ili diplomatskih kolega bilo bi zasebno pitanje na koje treba odgovoriti.

U vrijeme mira učinio se korisnim kao graditelj crkava i opremanje kupatila, tiskao je prvu knjigu u Švicarskoj, Mammotrekus, biblijski komentar, i naručio brevijar koji se danas zove po njemu i također vrlo poseban, do sada neprepoznati rukopis, njegovi memoari, o kojima ovdje govorimo.

Oba su mu brata puginula. Jedan, Andreas, u podmuklom ubojstvu zbog pobune proizašle iz sukoba s Milanom, drugi, važan lucernski vojskovođa, pobjednik u bitkama kod Murtena i Nancyja, umire od sifilisa nakon bitke kod Crevole. Njegov brat Jost, koji je već izgubio izvanbračnog sina u Parizu, vratio ga je u Wallis, položenog u državu.

Kad i sam ponekad kratkotrajni biskup Silenen gubi biskupsku službu zbog izgubljenih ratova u Italiji. - Bio je na pogrešnoj francuskoj strani kada je kasniji francuski kralj Charles VIII napao Italiju - Josta su protjerali iz Valaisa huškani ljudi i kardinal Matthäus Schinner nakon takozvane matze, prevario se s naslovним biskupom Hierapolisa i umro u napadajućem 1498. u Francuskoj.

Obitelj, a time i Voynich-Silenenov rukopis, posebnu je važnost dobio osnivanjem Švicarske garde, čiji je prvi kapetan bio nečak i sin brata Albina von Silenena, Kaspar von Silenen. Tada su još svjetovne i duhovne kneževine činile cjelinu. Međutim, u Konfederaciji, kao i u Valaisu, moć kneza-biskupa bila je strogo ograničena državnim vijećem. U Švicarskoj je buržoazija rano preuzela vlast.

U diplomatskim krugovima Silenenov rukopis je pomogao, memoari Josta von Silenena možda su pomogli kao memorandum u formiranju švicarske države. No svakako je postao ideoški temeljni dokument, povelja Švicarske garde u Vatikanu, čiji je kapetan bio nečak biskupa Kaspara von Silenena. Kada on umre - sin ga je slijedio kao kapetan - pada u zaborav i koristi se kao knjiga o alkemiji od strane cara Rudolfa II. i ponovno uči u povijest kao Voynichev rukopis, sve dok ga ponovno ne otkrije njegova čitljivost kao Silenenov rukopis.

Zapravo, ovo otkriće također pridonosi nešto povijesti švicarskog nacionalnog heroja, Wilhelma Tella, ali na duhovit način i s naznakama, nema sumnje o namjeravanom spominjanju Tella, jer je on možda drugi veliki švicarski heroj koji je podcijenjen (conditio sine qua non) i kao Tvorac ovog rukopisa također osobno povezan s legendom o Tellu.

## Predgovor

O svim spomenutim otkrićima imam i filozofske, povijesne i književne tekstove. Kako bi dekodiranje Voynicheve zagonetke bilo dostupno širem krugu, ali i iz sustavnih i didaktičkih razloga zbog duljine rješenja zagonetke, teze se prvo korak po korak iznose u epigramskom obliku vremena Jošta iz Silenen kao heraldička didaktička pjesma nalik traktatu, ključ Voynichove tablice množenja, heraldički kod koji sadrži sve konkretnе informacije koje bi svatko trebao moći i koristiti za čitanje rukopisa korak po korak kako bi upoznao biskupa Josta od Silenena i njegovo djelo. Radi boljeg razumijevanja, odabrao sam klasičnu shemu rime sekstina, aabbcc, od kojih svaka tvori mali aforizam bez strogosti. Po Schilleru, ovdje se ne može pobijediti u pjesničkom natjecanju, već autor samo želi zabaviti i učiniti povijesne teze malo preciznijima i lakšima za pamćenje. Svaki bi čitatelj trebao biti

moći ponovno sa mnom krenuti na putovanje otkrića i doživjeti uzbudjenje dekodiranja.

Budući da je većina sljedećih stihova napisana neposredno nakon dotičnog otkrića i stoga odražavaju proces otkrića.

Pjesma, ili rimovana proza, prije svega treba dati inspiraciju i ne mora sve objasniti. Komentari imaju za cilj olakšati razumijevanje nepoznatim čitateljima. Duži biografsko-humanistički komentari i književna obrada tada su dopuna ili daljnji sadržajni korak u približavanju temi. Posebno bih istaknuo silenenski poučni dijalog "Jost iz Silenena i njegov pisar", koji je ovdje objavljen na kraju.

Iako su mnogi prirodni znanstvenici bili uključeni u rukopis, alkemija i kozmologija su vrlo tipične za renesansu, koja još ne pravi razliku između religije i prirode, rad je sada više dodijeljen humanističkim znanostima. Bilo bi zanimljivo saznati datum rođenja Josta od Silenena i postoji li određena zvjezdana konstelacija za to. Dok u prirodnim znanostima dominiraju stručni časopisi, u humanističkim znanostima monografije su i dalje najviši znanstveni standard.

Za rješenje zagonečke presudno je bilo dešifriranje marginalija napisanih na latinskom i njemačkom jeziku, što je mala domaća prednost za izvornog govornika njemačkog. Bilo je plodonosno i za austrijskog podanika Habsburgovaca.

Ono što začinjava uvećanje čitatelja svakako je pojašnjenje prikaza biljaka kao zbirke grbova i kronike. Silenen memoari razvijaju gotovo filozofiju grba, crkvenu arhitekturu i povijesnu kroniku samo s prikazima biljaka i prikazima pećata. Ovo također upućuje na biblijske odlomke u Izajiji, koji u odlomku iz Jisajeva korijena također Krista naziva mjerilom (Iz 11,1-10). U regiji je već bilo sličnih modela herbarija grba. Cilj je otkriti sve lokacijske bannere koji pokazuju stav političara Silenena. Mnogi se grbovi odnose, ako ne samo na velike gradove i kantone, već i na mjesta koja su Švicarci samo nakratko dodali Konfederaciji u vrijeme Josta od Silenena, Alzas se također razmatra. Ostala su značajna mjesta bitaka iz švicarske povijesti. No, nema povijesne kronologije, već regionalnog rasporeda. U tom pogledu izraz kronika nije posve prikidan. To je biskupov osobni izbor, i često prisutniji nego što se misli retrospektivno, govori nam dešifrirani tekst.

Imena zajednica su namjerno prikrivena, ali se tragovi ostavljaju jednako namjerno.

U rukopisu postoji jasno ime mjesta koje je do sada bilo zanemareno. Rubna bilješka "Brug" f8v znači habsburški grad "Brugg" u starijem pravopisu ili je napisano namjerno iskrivljeno. Tekst također čini svojevrsni most ili dvorac, habsburški. Nekoliko dosad neviđenih likova Habsburgovaca skriveno je u VM: cara Albrechta I. ubio je njegov nećak Johannes Parricida. Oštrica mača vidi se kako lebdi iznad linije tijela u Königsfelden foliji 8r. - Slika zagonečke poput pisma! O vojvodi Leopoldu III. a na sličan se botaničkoheraldički način izvještava o njegovo smrti u bitci kod Sempacha. Austrijska kronika 95 vladara, koja je već prepisivana u Königsfeldenu tijekom bernskog razdoblja (Clemens Specker), kao i drugi kroničari, pružaju informacije i moraju se usporediti kako bi se pronašli daljnji dobro skriveni pokazatelji povijesnih događaja. Usporedbu s poviješću potvrđuje otkriće marginalija Melkera Russa i njegove nedovršene kronike.

Osobni odnosi s obitelji Silenen su dokumentirani. Albin je kupio dvorac od Melkera Russa. Jost od Silenena, koji je živio u Luzernu, bio je osobni prijatelj lucernskog Melkera Russa. Grb Lucerna, rascjepkani štit u plavoj i bijeloj boji, motiv je koji se proteže kroz cijeli rukopis. No, sporedna tema, ime Habsburgovaca, koja je također bila važna kasnije, ne smije dominirati glavnom temom, švicarskim pogledom na stvari.

Voynichov rukopis sadrži 246 stranica i gotovo 170 000 znakova i slika na gotovo svakoj stranici. Popis Vojnikologa je dugačak, jako dugačak. Kompleksnost djela izmicala je svakom čitanju ili tumačenju. Nekima se djelo čak činilo potpuno apstraktnim i bez sadržaja. Gdje počinje takvo samostalno rješenje?

Čemu dosadašnji neuspješni pokušaji rješenja pedantno nabrajaju i opet se ovdje cijepaju, kad je sve već tako često rečeno i može se pročitati bilo gdje i bilo kada. Velika je žudnja da se dođe ravno do potpuno nove jezgre istine koja nikad prije nije spomenuta. U svakom slučaju, valjalo bi započeti uredan poetski, lako čitljiv pokušaj o poteškoćama i povijesti rukopisa prije nego što istraživanja zakorače na novi teren, jer, prema Bernhardu von Chartre, svi smo mi "samo patuljci koji sjede, takoreći i, na ramena divova". Silenenovi memoari pokazuju da su tumač, egzegeta, povjesničar, povjesničar umjetnosti, filozof, pisac, filolog, teolog i u timu također prirodoslovci itd. potrebni u umjetnosti, osobito kada su oni sami shvaćeni kao misterij, a ipak Bletchley Park nije mogao pronaći rješenje.

Gregor Bernhard Koenigstein

veljače 2023., Heiligenkreuz kraj Beča

## I. Kameniti put raspleta

Rukopis koji je koštao mnogo novca  
stoljećima je zavaravao svijet.

Čini se da su ga prokleti eoni,  
Vole ga narodi Da čitaju  
skriveno pismo, Moderna  
istraživanja nisu uspjela.

Tekst je cvjetan kao i slike, Sa damama  
golim, djeca planeta, Sirene su nam  
svoju bit sakrile, Zašto vještice ne sjede  
Radije se penju iz polubačvi,  
f70v2 FN1 Da, kupaju se u svilenim vodama?  
f75r

Čak je i car Rudolf II. U  
staroj Maloj Gradu Pragu sjedio u  
svom alkemijskom  
laboratoriju i uzeo Voynicha, FN2  
Koji još nije imao ime "Autor bi  
bio pametan poput Bacona!",

Kaže Johannes Marci u pismu, s kojim  
je imenovao vještaka.

Ali Kircher Athansius je našao  
Umjesto hijeroglifa samo smetnju.  
U Rimu, u isusovačkoj knjižnici  
Rukopis još uvijek stoji

Sve dok ga Wilfrid Voynich ne pronađe.  
Ali čak i on ubrzo postaje iznerviran.  
U sredini je abeceda kotača koja se  
zasebno okreće u krugovima. f57v Alan  
Turing je bio u očaju, jer  
Enigma nije prošla. -

Veliko dvadeseto stoljeće  
Zaprepašteni su vojnikolozi!  
Niti jedno pismo poput EVA nije  
dosljedno, čak i ako je svaka teza  
duboka. FN3 Nije ni čudo što  
je svojstvo Prozvalo svakog polihistora na sceni.

Još dvije tisuće dvadeset i dvije  
Pojavljuje se od New Yorka do Gdanska,  
nije poznat pravi klijent.  
Sveto pismo prkositi razumijevanju.  
Kako zagonetka zbunjuje znanost  
Dovoljno je dokumentirano u člancima.

Čak je i grupa lingvista  
dopustila da ju rukopis prevari.

Znakovi zodijaka su na latinskom, f70v2  
Kako može postojati astečki pisac? FN4 Kad  
bi samo španjolski romani  
došli do računalstva s Lullom. FN5

Da, ni uzak tekst na rubu nikome nije bio  
lak.  
Čak i ako na posljednjoj  
stranici Kad bi rješenje bilo u punoj širini.  
f116v Sumnja se na Hebreje i Arape,  
abrakadabra je već bila popularna!

Neki koji su vjerovali u recept  
Gledali su gole stvari.  
Čak i uz brojnost, slabost je ostala Svi su isplivali  
na površinu.  
Kontinenti se okreću na karti svijeta, Battles  
su postali mudri argumenti. f85v

Varljiva prisila je uspjela Tekst je zatvoren za  
nagon!  
Skriveni jezik je od vrijednosti, ali  
je položen krivi trag.  
Što se tiče obrambene taktike, ovo je pametna  
jama, Svaki školarac u nju upadne,

Onaj s bubnjem je na putu Jer biljke su  
uvijek varljive.  
Naravno, svaka lukovica smeđ eg  
luka igra pokvarenu ulogu u Voynichu.  
Da, ako je knjiga dugo šutjela, Je li to enigma, mistika  
ili hereza?

Iako su neke ideje poticajne, nedostajalo  
je pravo okruženje.  
Nekad davno, gdje mnogi hrle Nitko nije video  
smisla, onog pravog!  
Istaknite se umjetna inteligencija Nije  
izvan konkurenčije na starom Yaleu.

## II. Helvetska ekspedicija

Otišao sam u Švicarsku vlakom Da  
doživim čari sela.  
Predosjećaj me doveo na put Da očistim  
Voynich na pravi način.  
Iz Beča sam krenuo da  
posredujem za Voynich,

Preko Salzburga, Innsbrucka i Rajne, obje bi  
strane trebale biti ponovno povezane.

Tračnice su išle dugo preko Alpa, Koje  
su se nekoć smatrале nepremostivima, Kroz  
mnoga mjesta poput Waldena, Preko  
zelenih livada i zatim gomila,

Kroz zemlju koja ima svoju povijest Od  
Rimljana, Schiller-Tell do Dürrenmatta, Od sira,  
kupatila i čudnih manira, Od Crvenog križa,  
za one koji su patili.  
Moj cilj je Matterhorn, čarobna planina, Davos je  
popularan kod Jedermann!FN6

Kad bi mi sudbina bila galantna,  
I rješenje je ubrzo izmaklo kontroli,  
Kad sam se uglavnom povukao u Coronu,  
Proučio svaki redak, pismo i luk, FN7

Onda molim te oprosti mojoj frustraciji,  
čitatelju. Ti bi to isto tako dobro znao?

Svi detalji u rukopisu su važni za ispravno tumačenje  
njegove poruke.

Tamo tko je napisao svoje prste  
bolne, Ali to je ovdje proglašeno kao  
čudo S kojim su se mnoge tisuće varijanti  
Isti glifi pomiješali.

Pa makar to bila šteta  
Vječna šala na svakom koraku.  
Ali tamo gdje sam pročitao neproziran  
tekst, Malo-pomalo je izdao svoju prirodu,  
Također da bih razumio  
botaniku morao sam otići u povijest.

Autor nam je odavno poznat Već se spominje  
kao mecena!  
Ostavio nam je brevijar  
I povjesno je lako dokučiti!  
Da, njegovo znanje o posljednjim  
stvarima nadvisuje Hildegardu od Bingena.

I gdje sam radoznao gledao okolo, poslao  
me u crkve Bio je  
poredan na mostovima i preko ulica, Mislim da  
je haljina Voynichove biljke, FN8 Akant  
mi se činio sveprisutan, Tako se zove biljka  
oko štitova.

Od Corone, roots je postao zanimljiv, što mislite  
tko je ovo apokaliptično planirao?  
Sličnost gomolja je virulentna, Ako držite  
sliku virusa pored njega.  
Šareni pergament s mirisom teleta Postaje nam  
živim grbom. FN9

Cijela Švicarska je ujedinjena u tome?  
Posvećeno Staroj konfederaciji.  
Ali ne smijete propustiti  
Kabalistička funkcija drveća.  
I tako u toku sljedećih epigrama Razvrstajmo  
mandragore po plemenu.

### III. Gotovo moralni biskup

Biskup je jednom sjedio u  
Alpama, Bio je čak i princ u rukama carstva Valais i  
danasa živi i diše, Visoka je planina i  
duboka dolina!  
Jost od Silenena je njegovo plemenito ime,  
FN10. Imao je poseban postojani dar.

Da, njegovo švicarsko srce snažno je  
kucalo, Ali bilo je i patnje i boli.  
Kao borbeni biskup Sitten, U  
sredini izmeđ u Ženeve i Züricha, Bio je u  
Milanu u ratnoj misiji, Dok hrabra  
pobjeda ne završi u poruzi.

Rukopis Voynich njegovo je djelo.  
To je dokaz njegove obiteljske vrijednosti!  
U panegiričkom remek-djelu,  
Što utječe na njegov rad i razmišljanje.  
Za to je karakteristična karta Voynich, Slika  
je s vidikovca u Luzernu. f85v

Rani zavjetnik Sanct Leodegara, Jost  
je bio iz Lucerna u mladosti.  
Ovdje vidimo stari zid Musegg, Imao  
je mnoštvo smiješnih tornjeva. Barem  
prepoznajemo tri tornja.  
A tu je i prstenasti zid.

Dvije planine dvorca nadvisuju Sitten, Ondje  
se sastajao kaptol katedrale.  
Pokraj sionskog biskupskog  
prijestolja Teče gornja Rhone bravurozno.  
Kasnije ćemo pokazati Jostovu  
kartu, gdje je još skrenula.

Zimi je uglavnom upravljaо kao  
eminencija biskup Jošt u svojoj rezidenciji.  
Ljeti pak veseli Istok u jakom dvorcu u  
Leuku.  
Ali i cijeli rukopis zagonetke Daje nam  
svoje godine kozmički.

U početku, tekst ima dva crvena inicijala, f1rFN13  
Dakle, on slijedi ideale majčinskog  
plemstva, Isabellin ševron nosi Jost na reveru, FN14  
Kao da su Sileneni bilo tko.  
Ali alkemijski on je simbol za  
okrepljujući duh u alkoholu.

Obitelj je nekada dolazila iz Urija,  
Tamo je grb vola Ura. FN15 Povezano na latinskom  
s muzom Urania, Time nam put zvijezda  
postaje jasan.  
U rukopisu čitatelj sada prepoznaće The root, the  
ox ring calls us, f52r

Čini se da je ruka naoružana samostrelom Kao da  
korijen mandragore gleda u nas. Ovdje nitko  
ne želi Hodler prebrzo, FN16 Potvrđuje li stari  
kodeks Urner Tell?  
Zato su Küssnachtove sage važne, f9r Da, u  
Gesslerburgu, bez prigovora,

Je li naš Jost rođen od Christiana,  
Danas ga smatramo teškim čovjekom.  
Tako se u to vrijeme zvao sudski izvršitelj u Sionu.  
U Valaisu su u njegovo vrijeme patile vještice.  
I sam kroničar, obnašao je sudačku dužnost, ali  
Jostov otac ostao je nepoznat.

Zato što je rano umro.  
Sin je sigurno video stvari drugačije.  
Samo u potjeri bili su jednaki, Bilo  
da se zove biskup, sudac, čak i demokratski  
okružni upravitelj.  
Jostov odgovor vukodlacima iz Valaisa  
su tragovi ogrebotina i vilenjak koji se kupa.FN17

Knjiga samo počinje u sredini, f57v Samo to  
je uobičajeno za molitvenik! FN18 Upute za čitanje  
idu u krug, Ali u isto vrijeme onemogućuju.

Jost daruje relikvijar s puno zlata, FN19 Da, također  
nije nesklon kupki.

Ne samo da je bio plemić rođenjem,  
nego je nakratko bio i biskup Grenoblea.  
Studirao u Paviji, pobožan u Rimu,  
Kao cijenjeni tajnik Guillaumea  
D'Estoutevillea, kardinala Francuske,  
Onaj za renesansu bio je epohalan.

Jer poput Julija II nakon njega,  
On je vodio arhitekturu.  
Vraćen u Švicarsku iz Rima, biskup Jost im  
je od velike vrijednosti.  
Prvi Probst iz Beromünstera FN20 Bio je i  
pjevač u zboru.

Tiskao je prvu knjigu u Švicarskoj.  
Mammotrectus mu je donio reputaciju savršenog  
tumača Biblije. FN21 Crkveni latinski također mu  
je bio praktičan.  
Postao je diplomat za francuskog kralja, I  
postigao je ne malo kao glasnik.

Zahvaljuju mu za njegovo veliko postignuće:  
U Habsburškom prvom obećanju unije!  
Svicarac i Tirolac Sigismund Sklopiše  
veliki savez mira, Ubrzo se prozva  
"vječni pravac", A Francuska dade arbitražu.

Ilustracija iz Bernske kronike pokazuje nam  
Josta kako govori u Hedoniku. FN22 Kad je  
Maksimilijan otišao sa Švapskom, Jost je  
već poravnavao jarak.  
Da, nije samo rat s Burgundijom doveo do  
smanjivanja Habsburga.

Poput Nancy Charlesa, Hrabri  
Leopold jednom je otišao s pozornice.  
FN23 Prednja austrijska "bez bandi", FN24  
Švicarska je brutalno izgubljena.  
Rijetko kad grdi Švicarsku, Švicarska  
krava nije bila galantna! FN25

Onda radije na Appenzelleru, On  
jede sir dugo s tanjurom.  
Da, Tellu su se također rugali.  
Kako je to opet bilo brzo?  
Kako se zvao njegov glupi brat?  
Ne, to je bilo jako loše! FN26

Zato je Veit Weber kasnije napisao poeziju S  
entuzijazmom bez jetre, Iz smjera kao  
"Vječni mir", FN27 S Marignanom su pobjede  
završile. FN28 I do danas s obje strane Rajne  
Može li odnos biti bolji?

## IV. Memoari zvijezda

Zajedno s bliskim rođacima Oni  
održavaju vijeće u svojim dvorcima, f86r2 Kakav  
veliki posao treba obaviti koji održava  
helvetske kantone slobodnima.  
Što memoari daju svijetu Obitelj služi  
za obilježavanje.FN29

Nakon već sagrađenih crkava, kupališta, FN30  
Postoji li nam danas poznata knjiga časoslova, Dva  
sveska s ljetnim molitvenim dijelom, Brevijar je  
bogato ilustriran i lijep, U isto vrijeme kao Psaltir,  
Sanctorale, Officium Kralj David nam pokazuje kneževina.FN31

Grbovi u obliku ševrona nisu bili dovoljni.  
Jedan je također želio prikazati zadovoljstvo.  
Da, iz dogme i mirovne politike proizlazi  
onda Jostov memorandum.  
On opisuje put do slobode.  
Na kraju stoji švicarski Jeruzalem!

Sada Jost i njegova dva brata Silenen, Od njih,  
Albin Murtens je bio pobjednik, I kao nasljednik  
Silenen Kaspera, Mogu krasiti nebeski katastar,  
Kao da su gnostički arhonti, Koji  
su uživali u svojim eterskim uredima.

Šiljata mitra biskupa Josta, f67vFN32 Koja je bila  
vrlo poznata kao umjetničko djelo Je alkemijski  
solarni simbol, Kao okrugla u ševronu  
po protokolu.  
Da, tri kuglice na palici ili četiri Formirajte  
ovdje ne samo grb.

U sredini su mjesec ev i sunčev znak, Što  
uspoređujemo s alkemijom, A u  
katarskim horoskopima haljine su  
strogo zabranjene.  
Ali čak i domaćica Katharina Budi postavljena kao  
sveta zvijezda zaувјек,

Tako da će mnoge molitvene skupine za kupanje  
proglašiti vječnost na nebu.

Vjerojatno zbog tajnovitosti kao zagonetke,  
Budi crveni lav skriven u Uri biku. f71v Zato što  
je crveni lav već zauzet u grbovima koji  
su povjesno moćni.FN33

Crvena točka u lavu je bila dovoljna, f72v3  
Također voli postavljati  
znakove, Umjetnik je relativno slab,  
Pisar je vjerojatno slikao.  
U središtu je čitatelj pogodio biskupov svjetovni  
i duhovni grb.

Broj zvijezda u grbu Wallisa ,FN34 Slučaj koji se povjesno  
mijenja je.  
Gdje je četrnaest nekoć stajalo na stabljici  
Crvena kao skupocjena boja također može nedostajati.  
FN35 Nalazimo prinčev grb u pečatu, f57r Duhovnik  
s resama je njegovo ogledalo. f65r

Da, onda poznata dvojna zvijezda Sitten FN36  
Također nedaleko od tajnog teksta, f58r  
Kao tamo u svim kupolama i  
krugovima, Cvjetne zvijezde nam pokazuju Wallis.  
Da, na kraju čak i crvenom i runolistu, Broj  
zvijezda u grbu Wallisa,103r

Četiri puta kako se zove broj u kotaču, Kad je princ  
biskup Jost primio svoju službu. f57vFN37 Godine 1482,  
renesansni klasici stigli su u Valais.

Satir Silenus prema drevnoj legendi, Ne vidi smrt kao  
jadikovku na kraju,

Bolje da se ne rodiš!  
On sam voli piti vino kao Bacchus, I također  
pleše kao sin nimfe Kroz bukolične vode i  
moćvare, Bilo je očito da obitelj Silenena  
čak zamišlja da potječe od njega.

Silenova apsurdna mudra filozofija  
danasa bi ga učinila genijem.  
A tako i silenski biskup Jost kaže  
veselje češće kao mudrost starosti.  
Da, njegova očita ljubav prema filozofiji  
izražena kroz Sokratova tri sita,

On sam kao satir se volio vidjeti, Istina,  
dobrota, korisnost je razumjeti. FN38 Četiri figure nas  
poučavaju gestama, Kako najbolje čitati  
memoare. usp. f57v Jost nam okreće leđa  
ispod,

Duga kosa može oduševiti.

Ramena Silene su zdepasta Uspjeli  
smo tako dokazati da Kad upiru ruke Kamo  
da okrene njihova sudbina?

Kako čitati horoskop ovdje Kako  
abeceda opisuje suštinu.FN39

Profil novčića potvrđuje anatomiju, FN40 Four  
Silenen inspirira dobrotom.  
Da, u ovo vrijeme biskup se sastaje,  
S Maurixovim kaligrafima, Morix", 116v FN41 I na kraju  
ništa ne postaje jasnije nego, Knjiga je napisana  
u "Abtey Valsch" 116v

Rana augustinska opatija u Wallisu, uz  
sebe je imala važan skriptorij.  
A ako prije cccc9 godinu dana?  
Zatim četrnaest devedeset u to vrijeme. 116v  
Za ono što je tako alkemijski sunčano  
Također nam pokazuje svjetska kronika.

## V. Knez biskup Jost i karta svijeta

Na karti svijeta zaokruženo je za njega, f85v  
Što znači biografska politika.  
Savojski gradovi, šume i doline, Do  
Mediterana, ne uže, Također na pola  
puta do Grenoblea.  
Lull je zauzet za Vijeće u Vienneu.

Da, iz Genove idemo u Rim, Ali on  
je već kod kuće preko Venecije.  
Važan mu je grad Milano. Palača Sforza  
dobro oslikana, Sa šiljastim merlonima  
lastinog repa, Font se također  
može odrediti. FN42

Ipak, kako su Adam i Eva bili goli,  
Jostov svijet postaje kozmički čin!  
Augustinova teologija povijesti  
Uvijek je i filozofija života, Šest  
kozmičkih svjetskih vremena,  
Prati njegov život do kraja.

Tamo gdje je bio Jostov Hierapolis, koji  
je ovdje već anticipiran.  
I Jeruzalem silazi s neba,

To vidimo kako stoji na arkadama. Vidi f86v Da,  
nebo je vidjelo čar Alpa: Htjelo je otići u Sion u  
Švicarsku. FN43

## VI. Melker Russ, kroničari i bečka katedrala sv. Stjepana

Lucernska kronika Melkera Russa daje kompilaciji grbova svoj odljev.  
Sasvim potajno za potrebe ovog vjesnika, Da se može naravno i dalje dobro skrivati Je li Melkiorovo ime upisano na margini, f17rFN44 Nijedan čitatelj ne treba ovdje očajavati.

Bio je vrlo dobro upoznat s biskupom Joštom Oba izgrađena u Švicarskoj.  
On daje Voynichu svoju bit, Treba to čitati paralelno!  
Melkior je bio gradski činovnik, ali onda je nažalost osiromašio,

On je "Luzernu" dao mnogo meda U svojoj lucernskoj gradskoj kronici.  
Rado mu je poslužila kao izvor Schillingova gradska kronika Berna.  
Proglašen je vitezom milošću ugarskog kralja.

Čak i ako je bio švicarski sin,  
Udarac se dogodio u katedrali Svetog Stjepana Dok je Matija Korvin trijumfirao u Beču.  
Svi su htjeli krenuti protiv Habsburga.  
Jer nekoć je ova skupina kroničara voljela kao skupina putovati u Mađarsku.

Diebold Schilling, već otac, Bio je i vrlo nadaren kao slikar.  
Prikazuje povijest u riječi i ornamentu, Breit u svojoj Chronicle of Spezier.  
Dječak Schilling napisao je mnogo kasnije, On nam daje muzara u katedrali. FN45

Dvorac Wildenstein i Veltheimove grede, FN46 primio je gradonačelnika Lucerna Hassfurtera.  
Bio je pokrovitelj mladog Diebolda Schillinga.

Bio je voljan u Nancyju kao plaćenik.  
Melker Russ je oplemenjen nakon dvorca Rüssegga,  
a zatim gubi dvorac od Albina von  
Silenena.

Dakle, možemo dodati rubove, I  
zasjati ovdje s riječju Veltheim, Sada je to  
pravi dokaz imena.  
Stranica nas upućuje na Albina Silenena.  
Mnogo kasnije kao kroničar Schillingov sin,  
Dobio je nagradu od cara Maksimilijana.

## VII. Stara konfederacija, Jost od Silenena i Wilhelm Tell

Stari saveznici su se  
nepokolebljivo borili za svoju uniju.  
Trojica, Uri, Schwyz i Unterwalden riskirali  
su smrt na vješalima.  
Ali prije nego što ste krenuli protiv  
Habsburga Ako ste položili prisegu na Rütli!<sup>FN47</sup>

Na livadama Vierwaldstetten, Da se  
spasi od tiranije.  
Protiv kletve sudskog izvršitelja  
Pomogao je samo prosvjed jer je provala u dvorac.  
Novi savez s Bogom je zapovijed čas slobode zove!

Prince, Staufacher i rani Melch Potions of  
Bitter Battle Chalice.  
Tri ruke prisege su bile dostupne, Za obranu  
Wilhelma Tell-a.  
Brak s izvjesnim Hermannom Gesslerom  
Može ga predati krvnikovom nožu.

Budući da je Tell bio prisiljen pucati,  
ugrozio je dječaka jabuku.  
Što može čekati da Vogt učini u  
takozvanom Hohle Gassenu.  
Ono što će muzač Russ spomenuti So  
Tell također zamišljamo u Voynichu!

U sazvijeđu u Strijelca kao karikatura On samo  
pogađa damski cvjet. f73v Da,  
pucati u stražnjicu Bilo bi  
previše kul za Willija Tell-a!  
Stoga smo šarmantnije pretpostavili  
da strijelac dolazi iz Silenenhausa.

Tako konfederacija postoji do danas u  
svom obliku i snazi.  
Ono što se okupilo kao tri originalna kantona  
zajamčeno je saveznim pismom.  
Altdorf, Zurich i dva Waldena, Postignite  
ujedinjenu ravnotežu danas.

## VIII. Jost od Silenena, Davosa i Chura

Zatim je tijekom godina dogovoreno  
da i dalje mora postojati Trojni savez.  
Da, svelo se na ovu misao: Postojat će  
savez iz Božje kuće, Sagrađen u jedinstvu s Deset  
presuda, Poput sive veze za poravnanje.

Bili su posebno mudri i pametni.  
Možda je zato i zovu siva!  
Tri saveznika sučeljavaju tri, Rätien  
se do danas zove Graubündnerland.  
I tu dolazi Codex Silenena, koji može početi s deset  
pragova.

Kad Voynicheva prva šarena biljka Isplesti  
Davos u vjenac od ruku. f1FN48 I zato što su  
tvrdoglavci kojarci, Dolazeći kao grb odmah u  
Chur. f2r Tako je Jost posvetio svoju knjigu tom satu,  
Udruga švicarske kuće bogoštovljja.FN49

A ako nas Davos učini imunima?  
Pojačava sivu vezu s Trunom. f2v Javor u  
grbu ima grane.  
Sileno ga pretvara u plahtu.  
Da Svete Ane favor u cijelini, Da li da  
sadimo opet.FN50

U grbu Lige deset dvorova proglašava se šumskim  
bogom Silvanom.  
A ono što tajno pisanje cilja na The  
Grey Union skriveno je kao zagonetka.  
Da, sada sa svim vrijednim  
obveznicama Razumije se ukratko Švicarska.

## IX. Wallis, Jost od Silenena i jedinstvo Švicarske

Ali Wallis se takodjer morao  
boriti protiv moći biskupske cehova.  
Tako je formirano sedam desetina Landesrata,  
Slobodne građanske države dugo vremena.  
Iako ga je Jost zapravo često grdio,  
Voynich nam govori da je bio demokrat.

Zatim treba primijetiti ne samo usput: Tada su  
postojale mnoge podzemlje.  
Da, od Ženeve do Bodenskog jezera  
Danas četiri nacije ujedinjuju veliku  
ideju, Kao Alemani i tri Rimljana Došli  
su do slobodnog sporazuma.

Ono što je nekoć bila Raetia i Burgundija, sada  
je model za Ligu naroda.  
U Sankt Gallenu i tamo u Baselu f52 Ako  
dugo nosiš biskupsku misnicu.FN51 A tek nešto kasnije  
postaje relevantan Što se od Calvina naziva  
protestantom.

## X. Jost od Silenensa ironična perspektiva habsburških ratova

Švicarska je mogla postići slobodu Ali samo  
kroz mnoge ratove i leševe.  
Dakle, tu su doline, jezera i livade, Zelene  
prostirke iznad planina i Gauen, Bilo Ar,  
Buchs i Thur za tu svrhu Mjesta obično završavaju  
na Burg i Egg.

Ali toliko imena u jednoj zemlji postaje  
poznato samo kroz bitku Jer ono što nam  
se čini kao toplinski lijek, Spaja povijest,  
borbu, prirodu.  
Velika bitka do Vrata slobode Ipak, bila je  
to ona iz Moor Gardena!

Da, Voynich, možemo li pogoditi Je  
li kao slika tajni Morgarten.

Jesu li i tekst i korijen u sjaju, Upuć uju  
nas na ovu bitku Jer čak i u  
ritu s vremena na vrijeme Čak i korijen voli  
slobodno stajati.

Čak i ako je čađ a bez slike, Dosta toga  
ima u svjetskim kronikama.  
Svaka stabljika u globalnom vrtu  
svjedoči o švicarskoj poluvrsti.  
Međ utim, ako ste često u grupi, Nabijte  
cvjetnu glavicu.

S Tschachtlanom i knjigom Sarnena, To je  
dobilo ime na bijelom papiru  
Možemo li u Jostovu biljnom grbu  
pogoditi sjećanje na rat.  
Koliko su Habsburgovci bili važni, toliko  
su važni za memoare.

Marginalija je grad Brugg, f8vFN52 Prikazuje  
najstarije habsburško imanje!FN53 Gdje je Albrecht  
jednom od nećaka Parricida Bio izboden u  
Windischu.

Pa čak i jasno kao inicijal u tekstu Ako je  
most čak i postavljen kao dvorac. f8vFN54

Ninety-Five Reign Chronicles, opisuje  
ga izmeđ u ikona grba.  
Da, slike smrti Albrechta Habsburga, FN55 nisu  
popularne samo zbog znakova,  
Da Vinci je također boravio u  
Alpama, i to je u njegovom djelu.

Ali fini stil Silenove umjetnosti,  
Otključan samo milošću mandragore.  
O kralju Albrechtu kao jadnom trolu  
Lebdi oštricom mača nekoliko inča. f8r Ali  
mi vidimo samo siluetu Budite  
sigurni, dobit ću svaku okladu.

A ovo je definitivno najbolje u tome: Habsburg  
kao Izaijin korijen Jesse.FN56 Uvijek deblo  
kao donji dio korijena, Kao figura, trebao bi biti i  
grb.  
A svaka stabljika izgleda najviše  
Kao crkveni toranj s crkvom.

U kantonu Aargau Koenigsfelden

Habsburg je imao još mnogo toga za izvjestiti.  
Elisabeth osniva samostan klarisa, kć i Agnes  
tamo moli Očenaš za svog muža koji je umro vrlo  
mlad, kralja Stjepana od Jezera, Platte.

Čak i na švicarskim  
strunjačama Nosila je dvostruki križ u svom grbu. f8r FN57 I imao je puno šarma!

Bila je i kraljica Ugarske.  
Jednom ga je posjetio Fridrik Treći,  
koji je tražio motive za grb.

Koenigsfelden spisateljski studio  
Radio je i nakon Ade  
Habsburgovci su morali reći da  
su ih se kao medvjeda Berna dočepali. f56v Da,  
svaka je crkva imala događaj. Ovo  
je biblijska parabola.

Sempach se vraća kao Semper za f31r  
Kao u Izrekama psalama.  
Zagonetne slike skrivaju nasilje. Upravo  
tako su ljudi slikali u renesansi.  
Leopold je također leš crvene mandragore, FN58  
S prečkama on je isti grb. FN59 f31r

Da, habsburški lav s plavom krunom ostao  
je ikona za neke zajednice.  
A u rukopisu Gideonovo runo f80v Čak je i ono  
carevo zlatno Bilo Rainach f16v ili  
Veltheim f17r, FN60 Više ne bi trebalo biti  
Habsburško.

Zürich, Lucern, Zug plavi su i bijeli kao peć i, f89 FN61 Solothurn,  
Schwyz pjevaju crvene stihove. f88 Wattwil  
je ostao ravnodušan s Ibergovim jednorogom, f56r Međutim,  
uništen je nakon noći i ubojstva u Zürichu, Rapperswil, f23r Ima  
dvostruku stabljiku  
ruže. FN62

Ako otkrijemo sve grbove, Mnogo je  
mrtvih na strunjačama.  
I tu smo dužni Joštu, Da  
heraldičko cvijeće daje utjehu, Jer ono  
što je dugo napisano u tekstovima Je li  
to i molitva za grobove?

## XI. Jost iz Silenena i Nikola iz Flüea

Nakon Grandsona, Nancy protiv Burgundije,  
Jesu li Konfederati pronašli vlastito tlo Da bi  
ponovno odbacili jedni  
druge, Burgundski plijen se morao stegnuti.  
Nakon Freiburga i Solothurna  
nisu željeli ostaviti traga u gradovima

Dok je divlji Schwyz trkač po riži trenirao,  
Bijela krmača u plavoj zastavi nosila je Kad  
su se veze potpuno našle, U Paktu Stansa.

Da, bilo je tu previše toga za pričati.  
Na kraju je pomogao samo blagoslov.

Pustinjak Nikola iz Flüe Ugovor  
zatim na skokove. FN63 Svatko bi se  
trebao obratiti miru I slušati Božje  
zapovijedi!  
I tako svojom mističnom snagom  
Pretvorio trinaest u osam.

Također je pomogao pobijediti  
tugu Nitko drugi do Melchior Russ.  
Međ u ljudima u Lucernu on je bio dobar, brat Klaus je  
dao naviku.  
I suvišno je reći da je za  
mir bio Silenen.

Čak i ako se dugo treba protiviti,  
Albinov šurjak von Hertenstein.  
Sada Flüe i Jost daju pratinju Za svetu  
stranu vječnog saveza.  
Jer svaki politički ugovor tog vremena u isto  
vrijeme treba udvostručenje kao zakletvu.

I neka mir ostane u zemlji, Ali sada  
ujedinjen sa Silenen bandom.  
Princ biskup Jost pobrinuo se da  
svaki Hervećanin bude ukorijenjen u predgrađima.  
Zato budi sretan, Švicarcu, budi  
spreman Sada počinje tvoje Voynichovo vrijeme!

## XII. Prorok Izaija i mandragora

S Machiavellijem su svi bili budale, Jeo je mandragolu za potenciju, Da bi povećao toplinu ljubavi žene, U romanu je preporučio termalne kupke.

Ovdje u djelu biskupa Josta vidimo mandragore kao patuljke posvuda.

Oni su čak i čarobna korijenska bića,  
nosio si ih sa sobom da liječe. f34 Stoga gomolj koji nije običan, Je tajna vaga u Voynichu.

Za korijen, stabljiku, list i cvjetanje,  
Pridružio se duhovnom umu.

Je li se Germaniina mudrost nekoć zvala Alruna,  
Alraune je onda Velika Majka, Ovo se podudara s kultom Kibele, Koja je često postajala kućna božica gradova.  
Mandragore se tu darovite pokazuju, Kao alegorija helvetskoga grada.

Jer mnogi korijeni na sve četiri, Jeli jelar ili medvjed kao heraldička životinja. FN64 I također sijamski lav, Ovdje dajemo ime Kyburg. FN65 Na kraju dviju dugih korijenskih pletenica Također vise dvije švicarske glave.

Zatim formiraju vijeće Svi Švicari nakon transformacije, Također u kronici Melkera Russa. Ovako se može riješiti zagonetka oraha!  
Nazvan Luzern po Velikoj Majci Kao Sunin topi maslac.

Korijen, Sveti Duh i znakovi polja Usportite s Izajjom.  
Oni su tjesno sjedinjeni s prorokom, Kako on piše na nekoliko mjesta.  
Nažalost mora se pomiriti s tim da leševi idu s korijenjem.

Ali sigurno bi izgledao iznenađeno da je Davidov otac postao mandragor.

Leprekon dobiva svetu poruku, ali  
čak i mučenici postaju mrtvi.  
Da nam od Jišaja izvire Bog, Čni li nas  
gomolj zapovijedi? FN66

Umjesto vrištanja s vremena na vrijeme  
Jesu li tiho oslobođ eni zemlje.  
Da, ovdje umireno, prikazano u izolaciji Kao  
kombinirana umjetnička djela u svijetu.  
Okrunjene su Adamova jabuka i kruška  
Kroz cvjetove kao oči i mozak.

Da tada nismo bili na Rajni, Biste li uopće  
mogli biti izvanzemaljac.  
Zove se grb u grbu. Ima i cvijeć a poput  
kapa šaljivdžija.  
Budući da se zvončić dobro slaže,  
okrugle su i beretke i ženske kape.

Ovisno o sezoni i modnoj sezoni.  
Pogledajmo proizvodnju mandragore.  
Otraga kraj peći, Nek se šarena  
dječja nada.  
Ako maline nemaju lonca, Jesu li  
rano cijepljene.

To do suffice Romans, FN67  
Ne samo zbog patriotskih osjećaja.  
Mojsije je prvi prepoznao slobodu kada je  
otišao iz Egipta u obećanu zemlju.  
Svaka zvijezda svjetluca kao runolist,  
osim zelene riže,

Ubrano na Božić u buri Snow i  
Voynich koža su bijele.  
Solarni i lunarni kalendar Već  
malo smeđi, rubovi su izlomljeni, Ali kod  
crveno-modre topovske peći Uvečer  
se griju kupaće ice.

Nastavak slijedi